

CYKLISTA

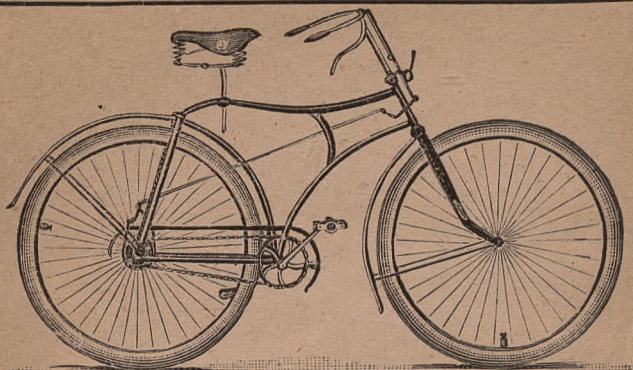


1893.

Craigh

L. J. ...

WARSZAWA, SENATORSKA 27.



WELOCYPEDY RÓŻNYCH TYPÓW
NAJLEPSZYCH
ANGIELSKICH I NIEMIECKICH
FABRYK

polecają

KRZYSZTOF BRUN I SYN

Reprezentanci domu handlowego J. BLOCK
SENATORSKA 27.

UWAGA. Na welocypedach „Swift“ „Witwort“ „Wenham“
zdobyto na wyścigach europejskich liczne nagrody. Oprócz te-
go na naszych torach następujące odznaczenia:

Na welocypedzie „Swift“ zdobyto w wielkim 100-wiorstowym
wyścigu 1891 r. **Wielki złoty medal i trzy medale brązowe.**
Na welocypedzie „Witwort“ zdobyto w wielkim 100 wiorst
wyścigu 1892 r. **Duży medal brązowy** i Na wyścigowym welo-
cypedzie „Wenham“ zdobyto na wyścigach torowych w Kali-
szu: **Dwie główne wygrane — medal złoty i srebrny i jedną
drugą nagrodę — medal srebrny.**

CENNIKI FRANKO I GRATIS.

WIELKI WYBÓR WELOCYPEDÓW RÓŻNYCH TYPÓW.

WIELKI WYBÓR WELOCYPEDÓW RÓŻNYCH TYPÓW

1

CYKLISTA

1018
D or

Rocznik I.

Z POWODU OTWARCIA NOWEGO TORU CYKLOWEGO

NA „DYNASACH“



z kalendarzem

na rok **1893.**

WARSZAWA.

STARANIEM I NAKŁADEM

W. Czajewskiego, ul. Oboźna 7.

—
1892.

00308² 6483
00114 0885

Redakcja

„CYKLISTY“

Oboźna 7.

w Warszawie.

Дозволено Цензурою, Варшава 9 Сентября 1892 г.

Друк P. Szymanowskiego, Daniłowiczowska Nr. 6.

Pieśń Zwycięzcy!

O ukochany z hartownej stali
Bicyklu nasz!

W około siebie dziarskich rywali
Aż tylu masz;

Każdy z nich na swem kole u mety
Chce pierwszym być,
By dostać kwiatek z ręki kobiety,
By o niej śnić.

Hej, dalej-ż cyklu nieś, bo pierś pała,
Więc medal dasz!

A ona powie: „Cześć ci i chwała
O mistrzu nasz! “

Wincenty Skowroński
(*Skowronek*).

Spis rzeczy.

	<i>Str.</i>
Od Wydawcy	
Pieśń zwycięzcy	3
Otwarcie Nowej Siedziby.	5
Dynasy	9
Dzieje Warszawskiego Towarzystwa Cyklistów.	15
Historja i rozwój welocypedu /	22
Sto wiorst na cyklu	29
Wprawa (Training).	36
Rady dla początkujących	36
Odzież	38
Obuwie.	39
Pożywienie i dyeta	40
Dzienny rozkład	41
Training	44
Wścigi w Kaliszu	48
Najszybsza jazda Stéphane	53
Wścigi w Anglii	55
„ w Niemczech	56
„ w Warszawie	57
Z Prowincyi	58
Bicykl	62
Stopa i pedał	65
Leczenie mechaniczne—welocyped	66
Kronika	70
Piśmiennictwo sportowe	71
Pierwsze konkursy łyżwiarskie z 1888 i 1889 r.	73
Kalendarz	79
Tablice do zapisywania przebytej drogi	
Informacje	
Swift	82
Ogłoszenia	



EDWARD hr. CHRAPOWICKI
Prezes Warszaw. Towarzystwa Cyklistów.

„Otwarcie Nowej Siedziby.”

Niebo zasłane czarnymi obłokami, od czasu do czasu przebiega szybko chmura, niosąc deszcz drobny, ale rześisty, słońca nie widać wcale, powietrze jednak dosyć ciepłe, parne nawet. Oto Niedziela 18 Września, dzień otwarcia nowej siedziby Towarzystwa Cyklistów. Pogoda nie dopisała zupełnie, mimo to w lokalu Towarzystwa już o 11-ej godzinie gwarno. Dużo twarzy znajomych, cała prasa w komplecie, świat artystyczny i muzyczny reprezentowany również licznie, nawet hygieny wysłała tu wielu swoich zwolenników.

Przebiegamy liczne salony, po schodkach wchodzimy na górę, ztąd na najwyższą galeryjkę. Pod nami w głębi co najmniej 80 stóp rozłożona piękna sadzawka, na niej trzy malownicze wyspy, a dokoła czarną wstęgą zarysowuje się tór wydłużony, jak elipsa. Do godziny 12 $\frac{3}{4}$ czekamy, przechadzając się, jeśli deszcz nie przeszkadza, po ogrodzie lub po sali, na ks. biskupa Ruszkiewicza.

Powóz jego nadjeżdża, i przesuwa się wolno wśród żywych szpalerów. Prezes wprowadza księdza biskupa w towarzystwie jego kapelana ks. E. Brzeziewicza wśród śpiewów, które wykonały chóry teatralne. Uroczystość rozpoczęta została. I znów uroczy chór męzki rozlega się pod sklepieniami sali, a następnie odzywa się muzyka het gdzieś z dołu ogrodu. To nowy marsz skomponowany przez p. Pianowskiego.

Po nim daje się słyszeć rożek cyklistów. To sygnał do wymarszu. W sali szczełk rowerów i bicykli. Jeden za drugim wyjeżdżają cykliści i pod wodzą ka-

pitana p. St. Lepperta stają w trójkach na torze. Kostka i Mulert dokonywa zdjęć fotograficznych.



Stanisław Leppert.

Znów odbywa się rożek i korowód rusza. Na czele jedzie p. Leppert, potem dwóch wice-kapitanów na bicyklach, a następnie korowód prowadzi pani Wurcel, dzielna sportsmenka. Welocypedy mkną coraz prędzej, coraz szybciej—jeden za drugim...

Deszcz zmusza publiczność schronić się do dużej sali, gdzie wśród dźwięków orkiestry odbyła się wyższa jazda na bicyklach i rowerach.

Największe oklaski otrzymali: p. Białkowski, p. Bocquet i p. Bulikowski. Rzeczywiście wyższa jazda wprowadzała w zachwyty zebraną publiczność. Znako-

mite kołysanie się na bicyklu pana Bocquet'a, świetna gimnastyka pana Białkowskiego, wykazuje jaką zręczność można rozwinąć w tym kierunku.



Bocquet.

Komitet Towarzystwa przyjmował swoich gości w górnym lokalu, gdzie redaktor St. Lesznowski zaznaczył postęp towarzystw sportowych, a p. Olędzki wręczył puchar, ofiarowany przez redakcję „Kurjera Codziennego“.

Wiele stowarzyszeń nadesłało swoich delegatów, (Łódź, Kalisz), inne zaś złożyły swe życzenia w licznych depe szach z Kalisza, Łodzi, Zgierza, Lwowa, Krakowa, Wrocławia, Pragi i in.

DYNASY.

Warszawa leży na płaskowzgórzu ostro spadającym ku Wiśle. Płaskowzgórze to strome ciągnie się od najdalszego północnego punktu miasta, po nad samą rzeką, lekko podnosząc się w stronie południowej, a zarazem i odbiegając od obecnego koryta Wisły w kierunku zachodnim, pod Mokotów, gdzie nieznacznie przechodzi w równinę. Stok tej góry po nad Wisłą w mieście stanowi jedno pasmo ogrodów dobrze urządzonych lub też w dzikim jeszcze znajdujących się stanie i bardzo upiększa gród syreni. Zręczny ogrodnik miałby możność stworzyć tu cały szereg uroczych wiszących ogrodów, piękniejszych nad sztuczne ogrody Semiramidy, bo naturalnie zawisłych na 100 stóp wyniosłym wzgórzu, u którego podnóży toczy się szeroka, szara Wisła, a ze szczytów roztacza się malowniczy widok daleko het za Pragę na rozłożyste żyzne pola, usłane polnemi kwiatami, krasnym makiem, który się rozsypał, jakby kroplami krwawemi po łąkach i zagonach, wreszcie na bujne, czerniejące lasy jodłowe, wśród których kłęby białej pary, niby obłoki zbłąkane, spędzone z nieba unoszą się długim, wąskim pasem.

Świsty lekkomotyw i statków parowych; turkot, światła porozrzucane na olbrzymiej przestrzeni ożywiają to nadwiślańskie wybrzeże Warszawy.

Obecne „Dynasy“, które zajęło Warszawskie Towarzystwo Cyklistów, są jedną częścią tego olbrzymiego stoku wzgórza, częścią może najpiękniejszą, po-

łożoną w środku miasta, na najwyższym niezawodnie punkcie. Kilkanaście kroków zaledwie dzieli Dynasy od najruchliwszej ulicy Krakowskiego-Przedmieścia i posiadają one te wszystkie przywileje, z których można arecydzieło sztuki ogrodniczej utworzyć. Kilka lat mieszkam naprzeciwko tego wzgórza i niejednokrotnie dziwiłem się niezapobiegliwości kapitalistów Warszawskich, którzy nie skorzystali dotąd z Dynasów, nie urządzili tu pysznego ogrodu, w którymby zmęczony dzienną pracą przemysłowiec, kupiec lub urzędnik mógł szukać w lecie miłego wieczornego chłodu.

I oto znaleźli się, energiczni cykliści, którzy myśli moje zamienili w rzeczywistość i Dynasy są teraz ogrodem uporządkowanym, siedliskiem Towarzystwa.

Opuszczone przez tyle lat Dynasy zostały za swoją skromność sucie wynagrodzone. Przerobiono je na ogród jeden z ładniejszych w naszym mieście i przeznaczono jako siedzibę dla Warsz. Tow. Cyklistów.

! Dzieje tego kawałka ziemi bardzo dawne pamiętają czasy. W XIII wieku był tu dworek i folwark, który ciągnął się aż do Solca z kąd zaczynały się gęste bory pełne wówczas dzikiego zwierza. Dwór stał na miejscu dzisiejszej biblioteki i był tylko zwykłym domkiem drewnianym, dopiero w XVII wieku przebudowano go zupełnie i zrobiono z niego rezydencję królewską. Potem pałac i ogród dziś Dynasamy zwany przeszedł w prywatne ręce. I cały ten plac rozpadł się na dwie części hipoteczne przedzielone ul. Oboźną.

Obecne Dynasy mieściły w sobie zwierzyniec, a wyżej nieco psiarnię zwaną Oboźnią Królewską.

Duże, wyniosłe dęby, jesiony i buki zaciemniały ten cały obszar aż do Wisły. Tuż u prawego stoku u podnóża góry rozłożyła się nie duża sadzawka. Po-

wstała ona wprost z glinianek po wybranym materiale na cegłę, a potem służyła jako woda do pojenia zwierząt domowych i wół dzikich mieszkańców zwierzyńca. Książęta i królowie odbywali tu łowy, strzelali jelenie, dziki, sarny, czasami i grubszą z białowiejskich puszczy przywiedzioną zwierzynę, a na wiosnę kiedy wody wylały na dzikie polowano kaczki. Legenda niesie, że raz pewnego kiedy w głębokiej przeszłości chodził po lesie strzelec dostojny, ujrzał sto kaczek złotych, od których blask bił tak jak od słońca. Zdziwiony tem zjawiskiem puścił sokołów, które jednak ani jednej sztuki nie zdobyły i powróciły na ziemię osłepieni niezwykłym blaskiem; wówczas on strzelił sam i spadła jedna złota kaczka na sadzawkę przy Oboźni Królewskiej. Posłano wyźła żeby podał kaczkę, ale daremnie, kaczka tak pływała dobrze, że zawsze się psu wymknęła. Wtedy jeden z dworzan, chcąc się przypodobać królowi spuścił czółno i chciał ją dobyć z wody żywą, ale skoro przyplynał do kaczki, kaczka dawała nurka i wypływała w drugim końcu stawu. Nadludzkie niemal usiłowania nie pomogły, aby kaczkę złapać i dostojny strzelec musiał dać za wygraną. Szwedzi w czasie najazdu zrabowali Warszawę i wywieźli, co tylko mogli wywieźć. Nie było już nic do zabrania. Choroba grasowała wielka, bieda była straszna, aż jedna kobieta biedna, której męża zabrali, chcąc jakimkolwiek sposobem wydobyć go z rąk szwedzkich, powiedziała, że wie jeszcze o złotej kaczce i, że gdy jej wypuszczą męża, to ona im ją pokaże. Cheiwi Szwedzi zgodzili się na ową propozycyą, a kobieta zaprowadziła ich do stawu na ulicę Oboźną.

Złota kaczka zachwyciła wszystkich, ale daremnie. Nikt jej złapać nie mógł. Król Szwedzki spędził całe swoje wojsko, które uplotło sieci, aby

kaczka nurkiem nie chodziła i tym sposobem postanowili ją złowić. Lecz kiedy pięć tysięcy wojska na łódkach okoliło kaczkę, ta wzbiła się i odleciała.

Odtąd kaczki codziennie nie widywano już w Oboźni królewskiej.

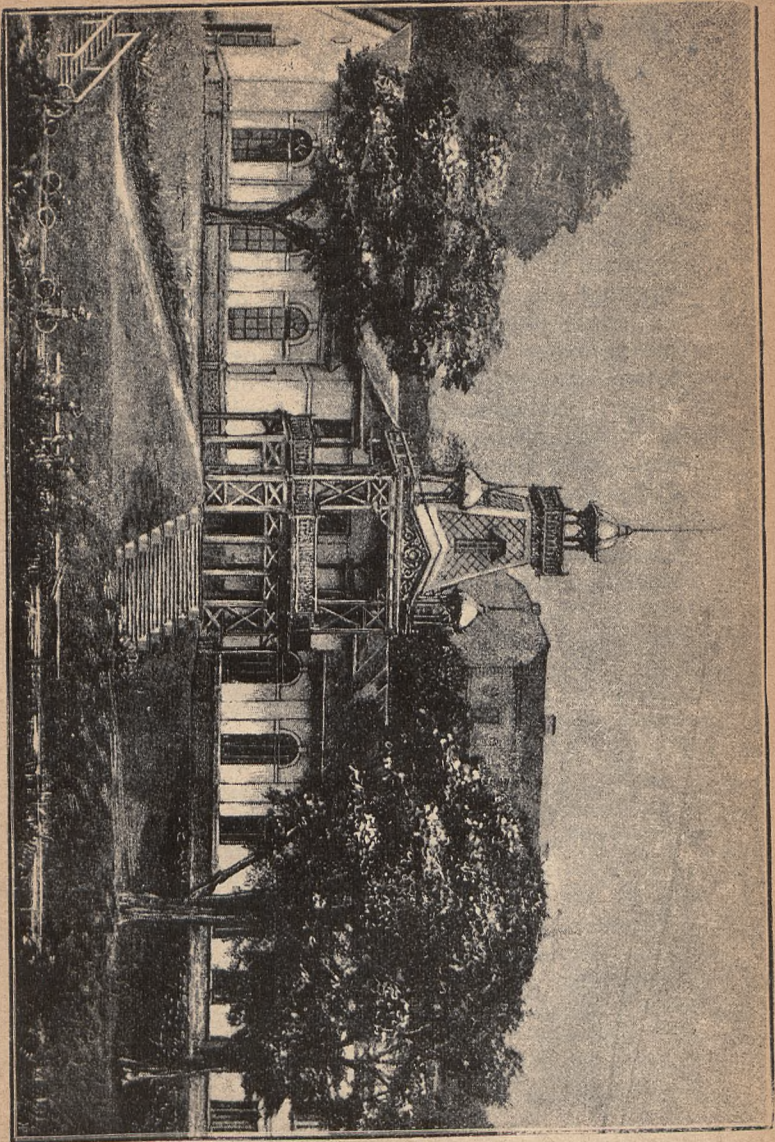
Kiedy cyklistom podniesiono komorne na Koszykach, nie mając się gdzie podziąć, mieli wynająć ogród przy Alei Jerozolimskiej, wtedy podobno zleciała złota kaczka i wprowadziła ich na „Dynasy“.

Dla czego „Dynasy“?... I tę nazwę lud na Powiślu urobił.

W końcu przeszłego wieku osiadł w Warszawie książę de Nassau Siegen, awanturnik rycerski. Dla niego wystawiono tu pałac, w którym czas dłuższy przemieszkiwał. Lubując się malowniczym położeniem, często chodził wieczorami po stoku stromych gór przy sadzawce. Lud domniemywał się, że czyhał na złotą kaczkę, której jednak nigdy nie widział.

W ostatnich czasach „Dynasy“ należały do hr. Uruskiego, od którego drogą spadku przeszły na ks. Czetwertyńskich. Od nich to Towarzystwo Cyklistów wydzierżawiło „Dynasy“ na lat 15. Przekształcając zaniedbany ogród do niepoznania.

Pracowano przez rok cały wożąc ziemię do wyrównania dolów i nizin. Z niesłychanym gustem inżynier Huss dokonał niwelacyi i zaprojektował urządzenie toru. Niewielką sadzawkę rozszerzono znacznie, ma bowiem obecnie obwodu 400 metrów. Do koła tej sadzawki usypano tór owalny, porozrzucano wiszące drogi, słowem przekształcono to dzikie ustronie na cudowną siedzibę. Pałacyk cały wznosi się o kilkadziesiąt stóp nad poziomem toru. Wykończono go podług planów budowniczego Szyllera. Składa się on z ogromnej sali do jazdy i gimnastyki i z kilku sal bocznych przeznaczonych na biura i czytelnię.



Pałac W. T. C. na Dynasach (podług fotografii dawnej Kostki i Mulerta).

Ogród w którym pozostało wiele drzew dawnych, pamiętających odwieczne czasy, osadzono nowemi latoroślami, porobiono fontanny, pourządzano urocze ustronia osadzone bluszczem, krzewami jaśminu i bzu. Jeszcze kilkanaście lat a nie będzie miłszego ustronia w Warszawie. Jest to przestrzeń olbrzymia; już sam tor liczący 400 metrów obwodu daje o tem najlepsze pojęcie, a jeżeli w dodatku powiemy, że tor nie zajmuje nawet połowy tego ogrodu, to czytelnik łatwo wyniesie ztąd pojęcie jaki obszar zajmują „Dynasy“. Sadzawka rozszerzona bardzo uroczo wygląda, a na niej nieduża kępa z altanką dla Komitetu osłonięta starą lipą. Do sadzawki wlewa się woda ze źródła przy ul. Oboźnej.

Od dziś ogród ten stanie się siedliskiem życia towarzyskiego, areną popisową sił wyrobionych i częstych przyjemnych zabaw.

W. Cz.

Dzieje Warszawskiego Towarzystwa Cyklistów.

Pierwsze welocypedy systemu Michaux sprowadził do Warszawy wkrótce po wystawie paryskiej fabrykant powozów p. W. Romanowski. Były to ciężkie drewniane maszyny dwukołowe, które mimo to znalazły nabywców i wkrótce potem Warszawa ujrzała pierwszych pionierów sportu kołowego.

Welocyped ten taki podziw wzbudzał, że jeźdźcom trudno było przesunąć się wśród ogromnego natłoku ciekawych. Korzystając z tego zainteresowania się ogółu, za inicjatywą p. Romanowskiego były urządzone pierwsze w Warszawie wyścigi cyklistów w 1869 roku na cel dobroczynny. Wyścigi te odbyły się w ogrodzie Krasieńskim z udziałem panów Grotkowskiego, J. Pietruszewskiego, A. Brühla, A. Sierzputowskiego, L. Hoffmana i innych, zebrały do ogrodu liczną publiczność. Jednakże ciężkie, drewniane maszyny nie mogły zbyt wielu zachęcić do tego sportu i dopiero w początkach 1880 roku, kiedy pan Herzman, tutejszy fabrykant, sprowadził całe żelazne, angielskie, z gumowymi obręczami bicykle i rozpoczął dawać lekcje jazdy, sport welocypedowy rozwinął się znacznie i wzrastał szybko, zwłaszcza gdy dobry jeździec tutejszy p. Emil Schultz, przybywszy z za-

granicy, wykazał w swojej jazdzie niezwykłą jak na ówczas szybkość.

Amatorów przybywało co rok sporo i szybko rozmnażał się zastęp cyklistów, tak dalece, że w 1885 r., za staraniem Dyrekcji wyścigów konnych, mogły być urządzone na placu Ujazdowskim w czasie wystawy rolniczej, drugie z rzędu u nas wyścigi na welocypedach, na cel również filantropijny, w których przyjęli udział pp.: br. Jomini, Schultz, Kindler, Służewski, Doleżał, Dutkiewicz i Skorniakow. Rozwój konstrukcji welocypedu oraz rezultaty, jakie dały owe wyścigi stały się wielkim bodźcem do rozwoju sportu, który też począł zyskiwać coraz to liczniejszych i stałych zwolenników. W ich to szczupłym gronie znalazł się i Edward hr. Chrapowicki, za którego inicjatywą powstał projekt założenia w Warszawie Towarzystwa Cyklistów, dnia 6 Kwietnia 1886 r., w którym to dniu odbyło się pierwsze posiedzenie. W dniu 13 tegoż miesiąca odczytano już projekt ustawy i ukonstytuowano tymczasowy komitet, którego prezesem został hr. August Potocki, a wice-prezesem hr. Edward Chrapowicki, kapitanem bar. Jomini, wicekapitanami M. Skorniakow i A. Jenkins, kasjerem E. Schultz, gospodarzem B. Kaetzler i sekretarzem J. Służewski.

Dnia 16 Maja 1886 r. nastąpiło uroczyste otwarcie nowego klubu i Towarzystwa na Koszykach, a w 2 miesiące potem t. j. 21 Czerwca 1886 urządzono trzecie w Warszawie, a 1-sze klubowe wyścigi na placu Ujazdowskim.

Dnia 18 grudnia, na rocznem ogólnem zgromadzeniu Towarzystwa przyjęto dotychczasowy komitet, tylko w miejsce ustępującego Jenkinsa został wice-kapitanem E. Schultz, kasjerem Brunon

Kaetzler, gospodarzem Włodzimierz Bogusławski, sekretarzem Edward Konradzki i głównym konsulem Włodzimierz Bieliński.

Rozwój i działalność Towarzystwa w letnim sezonie owego roku zaakcentowane zostały świątecznym konkursem na welocypedach i wyścigami na polu Mokotowskiem.

Pierwszą zimę towarzystwo przepędziło w lokalu teatrzyka Belle-vue, ale kiedy na drugą zimę gospodarz żądał zbyt wygórowanej ceny, wówczas postanowiono wznieść własny budynek na Koszykach, według planu bezinteresownie dostarczonego przez budowniczego Edwarda Goldberga. Dom dzięki energii komisji budowlanej w dwa miesiące był gotów. Otwarcie i poświęcenie tego budynku nastąpiło dnia 11-go grudnia 1887 r.

Na otwarcie nadesłano wiele depeesz od klubów z Wiednia, Londynu („Cyklist's Touring Club“) Krakowa i Lwowa, oraz od stowarzyszeń cyklistów prowincjonalnych z Łodzi, Piotrkowa, Radomia, Pułtuska i t. d. Przy wspólnej wieczerzy ochoczo spędzono wieczór, ciesząc się w kółku swoim, że sport welocypedowy rozwija się tak pomyślnie.

W 1888 roku utworzył się nowy komitet.

Prezes i wice-prezes pozostali dawni, kapitanem został Edward Skorniakow, wice-kapitanami: Antoni Nipanicz i Józef Skwierczyński gospodarz (dawny), wice gospodarz Bolesław Gołębiowski, kasjer (dawny), buchalter Wincenty Arnd, główny konsul (dawny), lekarz Adolf Rucker, sekretarz pozostał dawny.

Komitet bardzo gorliwie zajął się sprawami towarzystwa. Naprzód urządzony został konkurs na welocypedach i *trzecie z rzędu* wyścigi, urządzone przez towarzystwo. Nadto nie poprzestając na spor-

cie welocypedowym, ogólne Zebranie 14 kwietnia 1888 r. postanowiło urządzić w klubie gimnastykę, którą też kosztem kilkuset rubli nabyto i zbudowano pod nadzorem specjalisty czł. Tow. p. M. Olszewskiego. Oddział gimnastyczny został otwartym dnia 8-go grudnia 1888 r.

Wprowadzone gry towarzyskie *lawn-tenis*, *krokiel* i t. p. przyjęły się również bardzo dobrze, a w oznaczone dni nigdy nie brakło pań i panów, używających tak przyjemnych zabaw, pełnych ruchu.

W tym roku Warsz. Towarzystwo Cyklistów przyjęło udział w międzynarodowym kongresie Cyklistów w Wiedniu. Reprezentantami zostali hr. Chrapowicki, Kiersnowski, Kaetzler, Konradzki, Ostaszewski, Hirsch, Dąbrowski, oraz Hartmansgruber, który całą drogę do Wiednia przebył na welocypedzie.

W 1889 roku prezesem Towarzystwa został hr. Chrapowicki, wiceprezesem Antoni Kiersnowski, kapitanem Nipanicz — wice-kapitanami Wacław Babczyński i August Gross, kasyjer, gospodarz, wice-gospodarz i buchalter (dawni). Lekarzem obrano D-ra Franciszka Neygebauera, sekretarzem został Antoni Fertner. Do komisji rewizyjnej weszli Reineke Ludwik, Puppe Wilhelm, Konradzki Edward. Rok ten już bardzo dodatnio zapisuje się w rozwoju Warsz. Towarzystwa Cyklistów. Z 28 członków założycieli w 1886 r. liczba ta podnosi się z końcem 1888 roku do 146, kiedy w 1887 było ich zaledwie 72. Stan majątkowy towarzystwa wypada uważać za pomyślny. Rozwój sportu także bardzo dobrze zarysował się w tym czasie. Liczba czynnych członków znakomicie wzrosła. Ogólna cyfra wycieczek dosięgła 637,

reprezentujących przeszło 20 000 wiorst drogi przebytej na maszynach.

Wścigi mimo dosyć pobudzającej rywalizacji z klubami z Łodzi i Zgierza dały rezultat względnie bardzo pomyślny, gdyż nagrodę, medal złoty, w głównym biegu na szybkość, zdobyli Warszawiaczy.

Była to pierwsza większa nagroda wygrana przez Członków Warsz. Tow. Cyklistów od 1888 r., kiedy do nas zaczęli zjeżdżać licznie najlepsi jeźdźcy innych klubów. Na wyścigach urzędowych dnia 24 Czerwca 1888 r. na Polu Mokotowskiem Łodzianie zwyciężyli członków Warsz. Klubu Cyklistów i pierwsze nagrody wywieźli z Warszawy. Główną nagrodę medal złoty i paterę pamiątkową, przeznaczoną jako nagrodę dla tego ze zwycięzców, który największą liczbę razy przejedzie pierwszym przed startem, zdobył F. Drechsler Czł. Klubu Łódz., drugą wziął również Czł. Łódz. Towarz. Cykl. A. Strenger.

Szcześliwszym okazał się rok 1889, bo przy najmniej jeden medal złoty został w Warszawie.

Rozwijające się młode towarzystwo coraz zagorzalszych liczyło zwolenników. Już niejednostki, ale całe korporacje uznawały jego żywotność i działalność, a chcąc tem więcej zachęcić do nieustannego rozwoju, grono Członków Warsz. Tow. Wioślarskiego ofiarowało w dowód sympatyj cenny przedmiot, puchar srebrny, jako nagrodę przeznaczoną dla zwycięzcy w biegu konkurencyjnym bicykli z rowerami.

Odtąd te dwa towarzystwa sympatyzując z sobą biorą udział w uroczystościach urządzanych wzajemnie, a Cykliści zwykle stroją najpiękniejszy „wianek” na obchód Ś-to Jański, organizowany

z takim powodzeniem przez klub Warszawskich Wioślarzy.

Życie w łonie towarzystwa Cyklistów coraz w silniejszych pędach pracy objawia się nie pomiernie. Liczny wzrost członków, znaczne fundusze, które z łatwością przysły im na urządzenie tak wytwornego lokalu, może pod względem malowniczości i położenia jedyne w całej Europie, jaki sobie Cykliści stworzyli, oto dowody tej pracy i zapobiegliwości.

Rok 1889 przysporzył i pod względem administracyjnym wiele rzeczy nowych i bardzo pożytecznych, które wpłynęły niezmiernie na rozwój klubu, a mianowicie: ustanowiono posadę mechanika klubowego z płacą 250 rs., opracowano instrukcyę dla dyżurnych członków i przeznaczono dla nich specjalne odznaki, zaprowadzono *księgę wyjazdów*, informującą chcących się udać na wycieczkę dłuższą w którą stronę inni cykliści podążają, utworzono *księgę zażaleń*, za pośrednictwem której, wszelkie osobiste uwagi z całą swobodą Zarządowi komunikowane być mogą i w myśl i artykułu Ustawy Warszawskiego Towarzystwa Cyklistów, wydrukowano kwitaryusz z rocznemi biletami wolnego wejścia do lokalu Towarzystwa oraz na wszelkie przez Towarzystwo urządzone uroczystości. Bilety te rozesłano przedstawicielom pracy, miejscowych korporacji towarzyskich i t. d.

Od tego czasu też uchwalono wywieszanie w lokalu miesięcznych wykazów kasowych, aby członkowie o stanie funduszków zawsze byli poinformowani. Od roku 1886 na torze wyścigowym na Koszykach urządzano sztuczną ślizgawkę, aby członkowie jeszcze jedną więcej mieli rozrywkę, a zarazem sposobność do wyrabiania zręczności

i siły. Dotąd bawiono się na lodzie tylko w dzień, od 1889 roku, bacząc na to, że wielu członków zajętych jest przez dzień cały, Towarzystwo postanowiło oświecać tor wieczorami aparatem pneumatyczno-naftowym systemu Dafy. Aparat ten w zupełności okazał się odpowiednim.

Zamykając nasze sprawozdanie winniśmy nadmienić, że w 1891 roku Towarzystwo urządziło pierwszy 100 wiorstowy wyścig drogowy, przywiązując do pierwszej nagrody honorowej tytuł mistrza jazdy welocypedowej na Królestwo Polskie.



Mieczysław Horodzyński.

Cykliści, stanęli do wyścigu na zwykłych drogowych lub spacerowych rowerach. Zwycięzcą został p. Mieczysław Horodyński. On to zdobył pierwszy medal złoty za 100 wiorstowy, drogowy wyścig i został pierwszym mistrzem jazdy welocypedowej na Królestwo Polskie.

HISTORJA I ROZWÓJ WELOCYPEDU.

Welocyped, na który dziś patrzymy, ma swoją historją w dalekiej przeszłości, bo około dwóch i pół wieków temu stara norymberska kronika zaznacza w 1633 roku, że zegarmistrz Stefan Farfler, zamieszkały w Altdorfie, chromy od urodzenia zbudował sobie sztuczny wózek na którym bez wszelkiej pomocy jeździł do kościoła i po mieście. Był to jednak rodzaj drezyny, która do dzisiaj szczyli się tak znakomitem zastosowaniem na drogach żelaznych. Wózek Farflera poruszał się za pomocą korb i był pobudowany na czterech kołach. To samo można powiedzieć o wózku zrobionym w Norymberdze w 1649 r. przez Hansa Hautsch'a, od którego nabyto przyrząd ten do Sztokholmu dla Karola Gustawa. Kronikarze przekazali nam kilka opisów takich wózków. Członek akademi francuzkiej niejaki p. M. Richard lekarz w La Rochelle, zbudował wózek na czterech kołach, który za pomocą pedałów był wprowadzany w ruch dosyć wolny. Nie pozostali i anglicy w tyle. John Vewers urządził w 1769 r. podróżny

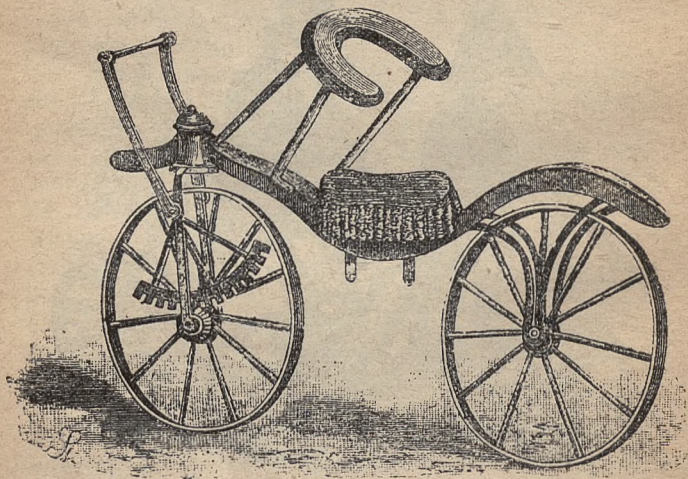
wózek, który poruszał służący depcząc pedały. Pan zaś za pomocą sznurków kierował nim dowolnie. Wszystkie te usiłowania nie dały rezultatów dodatnich. Wózki były ciężkie i wymagały wielkiej pracy do wprowadzania ich w ruch.

Okolo 1808 roku pokazała się w Paryżu maszyna o dwóch drewnianych kołach, połączonych drewnianą belką, na której urządzone siedzenie. Forma tej maszyny była zbliżoną zupełnie do dzisiejszego „roweru“, wyróżniała się tem tylko, że brak jej było pedałów i że pierwsze koło nie było ruchome, dlatego maszyna ta mogła się poruszać po prostej linii. Ruch nadawano jej za pomocą odbijania od ziemi nogami. W dziewięć lat potem, to jest w 1817 r. baron Wilhelm von Drais



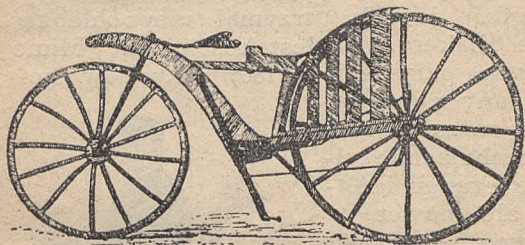
Maszyna barona W. von Drais.

z Manhejmu otrzymał we Francyi przywilej na maszynę bardzo zbliżonego typu do poprzedniej, z tą jednak różnicą, że koło piewsze miało już kierownik i mogło być dowolnie poruszane. Maszynę tę nazwano w Niemczech „Laufmaschine“, w Anglii „pedestrian-hobby-horse“, lub „dandy-horse“, we Francji otrzymała miano „Velocipède“ która to nazwa trzyma się dotąd jeszcze. W 1818 roku Clarkson ze Stanów zjednoczonych porobił w tym przyrządzie małe poprawki, ale nieznaczne; daleko więcej pod tym względem uzupełnił ją Ludwik Gompertz (z Surrey), Anglik. On to zastosował w niej zębaty lewar, zakończony półkołem zębatym, jak to widzimy na rysunku załączonym. Za pociągnięciem ku sobie rękojeści, tryby poruszały koło przednie, nadając mu w ten sposób ruch nie-



Velocyped Ludwika Gompertz.

zbędny. Maszyna ta okazała się tyle niepraktyczną że za każdym poruszeniem trzeba było tryb przestawiać. Jakkolwiek forma maszyny bardzo się zbliża do obecnego roweru, nie uznano jednak i tę próbę za udatną i wkrótce maszyna wycofaną została z użycia. Mimo znacznych niepowodzeń jakie napotkały pierwsze typy welocypedów, ludzie nie zrażając się, pracowali dalej nie wiele poprawiając owe maszyny. Nawet szkot Hewin Dalsseł († w 1863 r.), dorabiając pedały do swojej ma-



Welocyped H. Dalssela.

szyny, nie stworzył tego poprawnego typu welocypedu, jaki następnie zawdzięczamy mechanikowi Piotrowi Lallement, gdyż maszyna Dalssela zrobiona z drzewa i podobna do damskiego roweru miała innej konstrukcji wahadło, jak to widzimy na rysunku. Wahadła te nie obracały się, jak u dzisiejszych rowerów, ale wprost kołysały się jak bieguny. Wieść o takim postępie szybko rozeszła się w Anglii. „Koń szotlandzki“, jak go zwano powszechnie zainteresował ogół, a brat wynalazcy inżynier, rozniósł tę wieść po Europie, gdzie sprytniejsi majstrowie poczęli podrabiać podobne maszyny. Dopiero w początkach 1860 roku

powstał we Francji welocyped z pedałami umocowanymi do przedniego koła; jak mówiliśmy wyżej wynalazcą jego był Piotr Lallement według J. Blocka; gdyż w sprawozdaniu Warszawskiego Towarz. Cyklistów powiedziano, że wynalazł typ bicykla, raczej pierwszy welocyped Michaut fabrykant paryzki, który na wszechświatowej wystawie w Paryżu przedstawił swój wynalazek. Welocyped ten, jak przedstawia nasz rysunek, był bardzo zbliżony do najnowszego typu roweru i obudził ogólne zajęcie. Przyjęto go jednogłośnie i w Anglii, gdzie jednak otrzymał niepochlebłą nazwę „Bone Shaker“, to jest kościotłuk. Mimo to po wystawie paryskiej w 1867 roku, ów kościotłuk, wyrabiany z drzewa, szybko zaczął się rozpowszechniać nie tylko we Francji i Anglii, ale nawet w Ameryce. Jeżdżono tak na kościotłuku do 1868 roku, w którym to czasie Mr. Broodford w Ameryce otrzymał przywilej na pierwszą obręcz gumową, angiłk Madison zastosował po raz pierwszy stalowe szprychy, a L. Rivier w Anglii począł przy wyrobie welocypedów znaczenie powiększać przednie koło; za nim poszli inni i w ten sposób



Bicykl Michaut'a.

powstał pierwszy „*Bicykl*”. Jednakże do 1875 roku wszystkie koła były wyrabiane z drzewa i dopiero po 1875 roku zastosowano do nich metalową obręcz i pręty. Zapewnia J. Block w swojej monografii „*Welosiped*“, że pierwsza fabryka Conventry Machinists Co. zrobiła welocyped nowego typu, „*Gentleman's Bicycle*”, odznaczający się lekkością chodu, który powitano w Anglii jako szczyt rozwoju welocypedu*). Mimo to nowy bocykl miał jedną niepraktyczną stronę. Otrzymał wysokie koło i punkt ciężkości nieopodal środka, przedstawiał wiele niebezpieczeństwa, szczególnie przy szybkiej jeździe z góry, w którym to wypadku łatwo można było zsunąć się przez koło głową na ziemię. Wobec tego szybko fabrykańcy powrócili do dawnego typu dwukołowego, gdzie dwa równe koła o średnicy 30 calowej, są połączone ramą żelazną, dały nowy zupełnie rower, a mechanik Dżems Starlej zastosował w 1877 r. odpowiednią przekładnię. Równocześnie też bo w 1876 r. rozpoczęto wyrabiać zupełnie bezpieczny *trycykl*, który w późniejszych czasach zastosowano do jazdy dla dam i osób starszych. Stworzono też i inne typy welocypedu, jak trzykołowiec „*Sociabl*“ przeznaczony dla dwóch jeźdźców, siedzących obok i „*Tandem*“ również trycykl przeznaczony dla dwóch jeźdźców, siedzących jeden za drugim; zastosowano do dwukołowca, (roweru) resory i gumy dęte, które następnie zamieniły się na napelniane powietrzem za pomocą odpowiedniej pompki. Gumy te

*) Dane wzięte ze Sprawozdania komitetu Towarzystwa Cyklistów za rok 1889.

J. Block w swojej książce „*Welosiped*“ podaje za pierwszego wynalazcę wózka Blanscharda. Myli się w tem jednak.

nazwano *pneumatycznymi*. Znakomite wykończenie welocypedu, bieg lekki i nie męczący jeźdźca następnie wielkie przywileje szybkości, jakie można osiągnąć na dobrych maszynach, tania, higieniczna i szybka lokkomocja, coraz to nowe pola odkrywają dla welocypedu. Największy konserwatysta, zdecydowany sceptyk uznać musi ogromne znaczenie tej maszyny i zgodzić się na to, że welocyped ludzkości odda ważne usługi i wkrótce stanie się rzeczą niezbędną w zwykłych naszych stosunkach.

Już dziś w Anglii, a w szczególności w Londynie doznał on szerszego zastosowania. Na poczcie i w redakcyjach pism zaopatrzone są w trycikle z skrzynki w których z łatwością można przewozić listy, gazety i przesyłki, a robotnik londyński, płacący duże pieniądze za komorne w drogich środkowych dzielnicach Londynu, dziś mieszka sobie daleko po za jego obwodem i z małą stratą czasu zawsze znajduje się na miejscu. Osiągnął przeto człowiek pracujący przez zastosowanie roweru tańszy i więcej higieniczny lokal wśród pól i ogrodów za miastem, a jak dla płuc narażonych na ciężkie wyziewy fabryczne, to bardzo ważne i pożądane.

Zdaje się nam, że welocyped wpłynie z czasem i na cały ustrój miast naszych, które przybiorą zupełnie inny charakter, gdyż w miejsce ścieśnionych ulic po za miastem utworzą się całe szeregi willi wśród lasów i ogrodów, gdzie po biurowej pracy lekko, bez zmęczenia będzie mógł powrócić każdy ojciec rodziny. Wszak jadąc wolno, 3 minuty wiorstę, tyleż stracimy czasu na przejazd do

Czerniakowa, co przechodząc z placu Zygmunta na Plac Trzech Krzyży.

Trzeba więc przyznać, że welocyped ma rację bytu i wkrótce stanie się niezbędną potrzebą każdego ucywilizowanego człowieka.

100 wiorst na Cyklu.

Rezultaty wyścigu 100 wiorstowego, urządnego 14 Sierpnia na Krakowskim trakcie przez nasze Towarzystwo Cyklistów, są dotąd przedmiotem ciągłych dyskusji zarówno wśród ludzi, interesujących się tym sportem dla samego sportu, jako też wśród tych, którzy stan zdrowotny i rozwój sił fizycznych młodzieży żywo do serca biorą.

Skłania to nas do przedstawienia przebiegu i rezultatów wyścigu tego nieco dokładniej i szczegółowiej niż to dotąd sprawozdania dziennikarskie uczyniły, zwłaszcza zaś, że w sprawozdaniach tych znalazły się błędne informacje, które obecnie na podstawie raportów kontrolerów, rozstawionych wzdłuż przebytej drogi, sprostować jesteśmy w stanie.

Wyścig odbył się, jak wiadomo, na przestrzeni okrągłych 100 wiorst, od 8-ej za roгатką do 12-ej w Broniszewie za Grójcem. Stanęło jeźdźców 21, wypuszczono ich o godzinie 7 m. 54 sek. 49, jak zaś wrócili o tem z małemi błędami, nieuniknionemi w naszych dziennikarskich wzmiankach, już dokładnie poinformowani jesteśmy. Powieźmy więc

tylko, że pierwszy dojechał do mety o g. 12 m. 40 sek. 37 (w godzin 4 m. 45 s. 48), ostatni o g. 3 m. 14 (w godzin 7 m. 19),

Przodownictwo w biegu, wbrew twierdzeniu sprawozdawców, kilkakrotnym ulegało zmianom. Zaraz na pierwszej kontroli notują jako pierwszego p. Stanisława Lepperta, który pod Sękocinem ustępuje miejsca p. Skrodzkiemu. Ten przoduje na przestrzeni 14 wiorst aż pod Tarczyn. Tu wysunął się naprzód p. Paweł Holtz i *prowadził bieg bez przerwy na przestrzeni 72 wiorst*. Przez ten cały czas usiłował go sforsować na rzecz następnego jeźdźca p. Żemliczka, czego jednak dopiąć nie potrafił i ostatecznie dawszy za wygraną w Tarczynie pozostał w tyle o kilkanaście minut. *Od 24-ej wiorsty biegu począwszy przez całą drogę tam i z powrotem wszystkie kontrole notują p. Holtza na pierwszym miejscu* i dopiero na fatalnym bruku raszyńskim daje on się wyprzedzić drugiemu z kolei. Przy dojeżdżaniu do mety, na tak zwanym „finish'u”, wszystko zależy od umiejętności tak zwanego u nas „spurtowania“ (? po fran. „*enlevage*“), polegającego na pewnym sposobie szybkiego zarabiania nogami, którego na odpowiednich przyrządach „training-maszynach“ specjalnie uczyć się trzeba. Jeźdźcy po wyścigach europejskich jeżdżący, sztukę tę do wielkiej doskonałości doprowadzają: w naszym amatorskim klubie nikt jej nie umie. To też na krótkim dystansie oddzielającym pierwszych dwóch jeźdźców od mety p. Holtz, nie posiadając tej sztuki, straconego miejsca odzyskać już nie mógł. Dojeżdża do mety o 102 sekundy po pierwszym, co stanowi na 100 wiorstach różnicę szybkości *jednej sekundy na wiorście!*

Również błędem jest twierdzenie sprawoz-

dawcy, że rezultaty wyścigu „sprawdziły w zupełności przewidywania sportsmenów“.

Śmiem twierdzić stanowczo, że przewidywać coś podobnego mogły chyba te tylko osoby (nb. nie z kategorii sportsmenów bynajmniej), które znały i wypróbowały uprzednio zalety konstrukcji maszyn przyjezdnych jeźdźców i na tej znajomości pewność naszej przegranej opierały. Dla innych zaś rezultat był niespodzianką. I bynajmniej nie przecenianie sił własnych lub zaściankowa zarozumiałość były przyczyną tego zawodu. Przeciwnie, jak to zaraz zobaczymy, mieliśmy i mamy jeźdźców wybornych, siły dobre, na które w każdym wyścigu amatorskim liczyć można.

Przyjrzyjmy się szczegółowo jeździe pojedynczych jeźdźców:

Tak przedewszystkiem, wybornie, znakomicie jechał p. *Franciszek Ciechomski*. Dlaczego był u mety czwartym, odpowie łatwo każdy cyklista z różnemi typami maszyn obeznany, który dnia tego był na szosie wyścigowej. P. Ciechomski miał bicykl wysoki, o średnicy 48 cali, a przy niesłychanie silnym wietrze południowym, wprost jeźdźcom przeciwnym, to jedno tłómaczy jego opóźnienie. Opór wiatru jest przedewszystkiem w stosunku prostym do powierzchni, którą przedstawia jeździec: to raz. Powtórę, mniejsza lub większa siła oporu zależy, według praw mechaniki elementarnej, od długości ramienia drąga, na który działa. Otóż z obu tych względów wysoki bicykl przy wietrze silnym jest stanowczo i dotkliwie upośledzonym w porównaniu z innymi typami maszyn. Już w zeszłorocznym wyścigu naszym, szosowym zwracano na tę okoliczność uwagę sędziów. Pomimo to p. Ciechomski, wyjechawszy z pół mety o godzinie 10 min. 56

staje u startu o g. 12 m. 59 jadąc o 2 min. 27 sek. mniej od pierwszego jeźdźca. Przejechał on zatem *50 wiorst w 2 godziny minut trzy*, czyli z szybkością przeciętną 2 m. 27 sek. wiorstę. Jest to na tej przestrzeni *szybkość największa* jakiej nie osiągnął żaden inny jeździec (p. Holtz na 100 wiorstach wykazał szybkość 2 m. 52,5 sek. a na 50—2 m. 32 sek.). Czas p. Ciechomskiego możemy śmiało uznać jako nasz *50-wiorstowy rekord*. To też mija on w powrocie dwóch najlepszych jeźdźców i nie wiedząc o tem najeżdża prawie na p. Żemliczkę.

Niefortunne odezwanie się któregoś z kontrolerów, który mu oznajmia fałszywie, że pozostaje o 18 minut w tyle za poprzednim jeźdźcem, zniechęca go już przy końcu i to w chwili gdy p. Żemliczka odpoczywa w aptece tarczyńskiej. Potrzeba widzieć w jakim stanie psychicznym znajdują się jeźdźcy na szosie, ażeby zrozumieć doniosłość każdego dobrego słowa w porę wypowiedzianego. Naodwrot zaś każde zniechęcenie zaszkodzić wiele może tam, gdzie wszystko na sile nerwowej jeźdźca polega.

W rezultacie p. Ciechomski dojeżdża pomimo to tylko o 89 sekund po poprzednim jeźdźcu, wyjechawszy po nim z pół mety prawie o pół godziny później i to pomimo niesłuchanie umiejętnego, „enlevage'u“ p. Żemliczki przy starcie.

Nie mówiąc już o p. Holtzu, który dał dowód już nietylko siły fizycznej, ale poprostu niesłuchanej wytrwałości nerwowej, wytrzymawszy i zwyciężywszy na takiej przestrzeni natarczywe forsowanie jeźdźca, z innych naszych jeźdźców wspomnijmy jeszcze o pp. Mieczysławie Horodyńskim i Zajdlu.

P. Horodyński jechał równo i spokojnie, jak

na wytrawnego jeźdźca przystało. Z wyglądu jego na półmecie dobrześmy sobie wróżyli. Teraz dopiero, mówiono, pokaże i rozwinie swoje siły. Był tam piątym o 10,45, lecz spokój i brak wszelkich oznak zmęczenia korzystnie go wyróżniały od zdeenerwowanych poprzedników. Stał minutę, zarządzając czyszczeniem i opatrunkiem maszyny.

P. Horodyńskiemu czyściłem łańcuch na 50 wiorście. Tu dopiero przekonać się można było o wielkiej doniosłości przy takiej pogodzie owych pudeł z oliwą, w które zamknięte były łańcuchy jeźdźców przyjezdnych. Przy silnym wietrze, łańcuchy zalepione i zasypane kurzem, wysychały jak atrament pod piaskiem. Dodajmy do tego, dość znaczny ciężar maszyny, nieodpowiedni do wyścigu system obręczy gumowych (były to Clinchery — wyborne dla turystów, lecz nie na wyścig szosowy) — a zrozumiemy dlaczego nasz najlepszy jeździec zeszłoroczny stanął piątym u mety. Swoją drogą zrobił swoje 100 wiorst w godzin 5 min. 8 sek. 10, bijąc o 38 minut swój własny rekord zeszłoroczny.

P. Władysław Zajdel był czwartym na półmecie. Wyjechawszy o godz. 10 m. 39 wziął trzeciego (Żemliczkę) pod Tarczynem. Na przestrzeni 11 wiorst (od 32 do 21) jest trzecim z kolei, trzymając tempo wyborne. Dopiero pod Sękocinem wskutek najechania na szklanekę rzuconą przez kogoś na szosę, psuje gumę w maszynie i z pękniętą obręczą dojeżdża 6-tym do mety w godzin 5 min. 15 sek. 19.

Ażeby nie myślano, że jakimś szczególnym fatalizmem pragniemy wytłómaczyć niepowodzenie naszych jeźdźców, przejdźmy wreszcie do faktów ujętych w cyfrowe wyrazy.

Ciekawem jest, naprzykład, porównanie jazdy tych ścigających się, którzy i w roku zeszłym i obecnie do biegu stawali. Pomimo, iż dystans zeszłoroczny o 3 wiorsty od obecnego był krótszy (od Wawra do Garwolina $96\frac{3}{4}$ wiorsty) czas przejazdu wszystkich był o wiele dłuższy. Tak, mianowicie, jechali:

	w r. 1891			w r. 1892			Różnica.		
	g.	m.	s.	g.	m.	s.	g.	m.	s.
Horodyński	5	46	30	5	8	10	—	38	20
Tchinkel	5	47	10	5	32	12	—	14	58
Zajdel	6	7	37	5	15	19	—	52	18
Ciechomski	6	8	18	5	4	11	1	4	9
Leppert	6	41	56	5	42	41	—	59	15
Puchalski	6	54	24	6	40	—	—	14	24
Skulski	8	48	—	5	57	—	2	51	—
de Laveaux	8	23	—	5	24	49	2	58	11
Grabowski	nie dojechał			7	10	—			

U wszystkich więc jeźdźców różnice, jak widzimy, znaczne na korzyść tegorocznego biegu.

Lecz prowadźmy porównanie dalej:

Z 21 jeźdźców, stających do wyścigu w roku zeszłym, trzech zaledwie dojeżdża w czasie mniejszym od 6 godzin (Horodyński, Tchinkel, Pietruszewski), obecnie przy tej samej liczbie dojeżdża w tym czasie 14-stu, i w tej liczbie z naszych członków pp. Ciechomski, Horodyński, Holtz, Leppert, de Laveaux, Rodziewicz, Skrodzki, Sommer, Sulikowski, Tchinkel, Zajdel oraz p. Teofil Skulski z liczby nieczłonków z Warszawy.

Otóż czas ten uważany jest we Francji, naprzykład, za normę dobrej jazdy amatorskiej, a Union Vélocipedique de France wydaje specjal-

ne „Brevets“ na dowód wykwalifikowanej jazdy każdemu, kto wykaże przejazd 100 kilometrów (93,7 wiorst) w czasie mniejszym od 6 godzin.

Granicą tej jazdy jest szybkość 3 m. 36 sek. wiorsta. Otóż w roku zeszłym tylko pięciu jeźdźców szybkość tę osiągnęło (Horodyński, Tchinkel, Pietruszewski, Zajdel, Ciechowski). Obecnie zaś jeździec 14-sty z kolei (p. Skulski) wykazuje jazdę lepszą, a ostatni, który stanął u mety w godzin 7 min. 19, w roku zeszłym prześcignąłby był wszystkich cyklistów łódzkich i 5 warszawskich i on jeden tylko (jako 12-sty) nie miałby nagrody.

Porównania te i zestawienia wykazują z rokiem zeszłym znaczny i niewątpliwy postęp.

Jeźdźców mieliśmy dobrych, powtórzmy to raz jeszcze, i to takich, o których sami nie wiedzieliśmy, jak Holtz, Sommer, Skrodzki, Sulikowski.

Pamiętajmy przytem, że ci jeźdźcy nasi to są amatorowie, traktujący sport jako rozrywkę, którzy więc ani czasu na specjalne trenowanie nie mają, ani też dla jednego biegu maszyn kosztownych a bezużytecznych w warunkach zwykłych sprowadzać nie będą i z wyjątkiem bliskiej Łodzi lub Kalisza po cudzych wyścigach nie jeżdżą.

Z posterunku Nr. 22.

WPRAWA (TRAINING).

Praca niniejsza powstała z własnego doświadczenia, poparta radami praktycznych i doświadczonych welocypedystów *), które o tyle przynoszą pożytku, o ile *umiejętnie i właściwie* są zastosowane.

Wskazówki, zatem poniżej podane jeździec powinien zastosować w tej mierze o ile zgadzają się z jego temperamentem i nie przynoszą widocznej szkody organizmowi, to bowiem co dla jednego może być korzystnym, dla drugiego wręcz przeciwnie wywiera skutki.

Nie należy również nigdy zbyt obciążać się pracą treningową, bo jak wszędzie, tak i tu, *umiarkowanie* w zastosowaniu ćwiczeń, dyjety i t. p. jest rzeczą najbardziej pożądaną.

Rady dla początkujących.

1. Pierwszym, nieodzownym warunkiem dla każdego, przystępującego do trenowania się jest: aby był *zupełnie zdrow*, a zwłaszcza nie miał żadnej wady organicznej. Dla osób, cierpiących na serce, trenowanie stanowczo jest szkodliwe i wzbronione.

2. Debiutant nie powinien ubiegać się o pozyskanie nadzwyczajnej szybkości, która wyrabia się

*) Z uwzględnieniem prac G. Lacy Hillier'a i T. H. S. Walker'a.

i przychodzi stopniowo; forsowne zaś dążenie do osiągnięcia pierwszorzędnej szybkości częstokroć powoduje rezultaty ujemne.

3. Sama siła fizyczna nie wystarcza do odniesienia zwycięstwa, często bowiem zdarza się, iż inteligentny, jeździec zwycięża o wiele od siebie fizycznie silniejszych. Idzie zatem o wyrobienie sobie obok siły tej inteligencji, która w wyścigach welocypedowych odgrywa pierwszorzędną rolę.

4. Mimo to wyrabianie siły muskularnej przy umiejętnem jej użyciu, bez kwestyi jest bardzo pomocnem do odniesienia zwycięstwa, dlatego też nie należy zaniedbywać ćwiczeń, które siłę tę rozwinąć i wzmocnić mogą.

5. Początkujący jeźdźcy po kilku pierwszych próbach doświadczają dość silnego bólu mięśni, co ich jednakże nie powinno zrażać, gdyż jest to zwykle następstwo treningu.

6. Początkujący winni pierwsze próby rozpoczynać na maszynach zwykłych, drogowych, a dopiero po przezwyciężeniu początkowych trudności, przechodzić do maszyn lżejszych, wyścigowych i wyścigowego tempa.

7. Wybór maszyny pozostawia się uznaniu jeźdźcy, jakkolwiek jest on rzeczą bardzo ważną, gdyż dobra maszyna o wiele przyczynia się do odniesienia zwycięstwa, dla tego też radzimy używać maszyn z fabryk, które w świecie sportowym posiadają ustaloną reputację.

8. a) Maszyna do wyścigów i treningu winna być uwolnioną od wszelkich dodatków jako to: blach ochronnych, hamulca i t. p.

b) Kierownik winien być opuszczony o ile można jaknajniżej.

c) Siedzenie winno być wysunięte nie zbyt

wysoko, aby jeździec swobodnie i całą siłą naciskać mógł pedały.

d) Przy rowerach siodło odsunąć należy jak najdalej na tył, aby deptanie następowało na przód, a nie pionowo.

e) Maszyna powinna być jaknajdokładniej umontowana i wyregulowana, gdyż od tego zależy nie tylko szybkość chodu, ale i osobiste bezpieczeństwo jeźdźcy.

Uwaga. Wielce jest pożądanem aby każdy jeździec dokładnie obeznał się z konstrukcją maszyny i regulowaniem jej, czyszczenie oraz oliwienie uskuteczniał własnoręcznie, nie spuszczając się w tej mierze na płatnych służących.

9. Pozycja jeźdźcy na maszynie winna być następująca:

a) Plecy nieco pochylone.

b) Ramiona trzymane równo na jednej linii.

c) Piers podana naprzód.

d) Głowa podniesiona do góry i trzymana prosto.

e) Wzrok skierowany przed siebie.

f) Kolana trzymane równo i nieco do siebie zbliżone.

g) Stopy umieszczone na środku pedałów i nieco odchylone na zewnątrz piętami.

10. Kierownik należy trzymać sztywno, lecz nie zbyt mocno i dłońmi nie ścisnąć rączek.

O d z i e ż.

Odzież wyścigowa i trainingowa powinna być całkowicie wełniana (tricot) lekka i tak uszyta, aby

w niczem nie krępowała swobodnych ruchów jeźdźca, zbyt obszernej odzieży nie dobrze używać. Nie należy nigdy trenować się w zwykłym ubraniu spacerowym, jest ono bowiem niewygodne do jazdy, niepotrzebnie ulega zniszczeniu i spowodować może nadto bardzo łatwo zaziębienie, którego zawsze, a tem bardziej w czasie training'u wystrzegać się należy.

Na całym świecie przyjęto krój i model ubrania cyklistowskiego z angielskich klubów, składa się ono z krótkich pantalonów i żakietki krótkiej, na jeden rząd guzików zapiętej. Zagraniczne kluby stosując się do tego kroju zmieniają barwy. Jedni noszą ciemno-zielone mundury, większa część granatowe, Warsz. Tow. Cyklistów przyjęło mundur popielaty. Jest on praktyczny i skromny, wygląda bardzo elegancko. Ale zamiast kepi wyścigowego noszą nasi cykliści okrągłą bardzo gustowną czapkę popielatą.

Rysunek nasz na okładce przedstawia w spacerowym stroju cyklistę, obok zaś rysunek formy kostiumu angielskiego, przyjętego przez cały świat sportowy.

Obuwie winny stanowić pantofle lekkie, pół



głębokie, sznurowane na przedzie, wygodne i w nosach dość szerokie.

Do żelaznych wyścigowych pedałów podszewę zaopatrzyć należy w specjalne naszytce zabezpieczające stopę od zsuwania się.

Uwaga. Odzież i obuwie po każdej jeździe treningowej bezwarunkowo potrzeba wywietrzyć.

Pożywienie i Dyjeta.

Pożywienie jeźdźców starej szkoły polegało głównie na spożywaniu surowego mięsa i systematycznym zażywaniu soli Karlsbadzkiej.

Obecnie utworzyło się wiele bardzo systemów odżywiania się w czasie trening'u, a z nich każdy polecany jest jako najwłaściwszy.

Naszem zdaniem, głównym warunkiem prawidłowego odżywiania się, jest zachowanie umiarkowania w spożywaniu potraw, uznanych powszechnie za mniej zdrowe i ograniczenie do minimum używania alkoholu, oraz wszelkich napoi wysokokowych, jakkolwiek zupełne wykluczenie tak jednych jak i drugich nie jest koniecznym.

Z pokarmów mięsnych na polecenie najczęściej zasługuje wołowina we wszelkich postaciach nie zbyt jednak przepieczona, lub przesmarzona, oraz baranina nie zbyt tłusta.

Cielęcina, wieprzowina i wędliny jako trudne do trawienia uznane są za pokarmy mniej zdrowe.

Jarzyny gotowane, w niezbyt wielkiej ilości, są dozwolone, z jarzyn surowych, najczęściej zalecaną jest sałata, jednakże bez octu.

Chleb nie nadto świeży, wszelkiego rodzaju

nabiały kawa i herbata nie zbyt mocne nie przynoszą szkody.

Ryby nie bardzo słone i bez ostrych sosów stanowią wyborny pokarm.

Można spożywać w czasie wprawy świeże owoce, lepiej jednak zastąpić je nie zbyt słodkimi kompotami.

Unikać powinien wprawiający się wszelkich kwasów, marynat i ostrych przypraw do potraw.

Zrana, jeżeli jeździec nie ma apetytu, dobrze wypić szklaneczkę Cherry lub Portweinu z żółtkiem od jajka, albo też trochę mleka z koniakiem i przekąsić biszkoptem.

W pierwszych dniach trening'u jeździec uczuć będzie gwałtowne pragnienie, które zaspokajać można w zwykłych godzinach posiłku herbatą, winem czerwonym i niewielką ilością dobrego piwa (poleca się oryginalne piwo Monachijskie i Pilzeńskie). Dobrze jest płukać usta zimną wodą z małym dodatkiem sody, oraz brać zimną kąpiel. *Między godzinami posiłku absolutnie nic pić nie wolno.*

Dzienny rozkład przyjmowania posiłku.

Na pierwsze śniadanie, zalecamy filiżankę herbaty, kakao (niezbyt słodkie) lub mleko, parę jaj na miękko, do tego czerstwa bułka, biszkopty, sucharki etc. Po tem śniadaniu dopiero trening na torze.

Pomiędzy 10—11-tą można spożyć drugie śniadanie, składające się, według możliwości, z gorącego lub zimnego mięsa, filiżanki herbaty, lub buljonu. Najwłaściwszym będzie dobry befsztyk, kotlet, surowa szynka, lub jajka na miękko, z dodaniem

niewielkiej ilości jarzyn, groszku, fasoli, wreszcie marchewki).

Koło godziny 4 obiad *dość obfity*, według wyżej wymienionych wskazówek. Jako napój najlepszą jest woda z winem czerwonym, dla przyzwyczajonych jednak nie szkodzi piwo (wyżej wskazane) lub wina białe, nie zawierające więcej nad 5—6% alkoholu. Po obiedzie kawałek sera.

Szemat ogólny pożywienia jest: mięso, mleko, jajka, ser. Resztę pokarmów należy stosować do osobnika. Mający skłonność do tycia powinni ograniczać ilość mącznych i słodkich pokarmów, jak również owoców.

Po obiedzie mały spacer; nie urządzać zaś drzemek poobiednich.

Pomiędzy 8—9 kolacja, względnie do wcześniejszego lub późniejszego obiadu, więcej lub mniej obfita. Składać się może, według upodobania, z surowej szynki, mleka, rozbefu lub polędwicy (lepiej na zimno) i filiżanki herbaty.

O 11 do 12-ej kłaść się spać. „Do poduszki“ filiżankę buljonu z sucharkiem.

Nie należy przed snaniem zanadto męczyć się fizycznie, gdyż po silnem zmęczeniu sen bywa ciężki, męczący, często nawet następuje bezsenność, podczas kiedy tylko sen spokojny i równy, jest prawdziwie wzmacniającym i odświeżającym. Nie należy również przed spoczynkiem obciążać żołądka.

Jeżeliby jeździec zbyt raptownie spadał na wadze, należy powiększyć ilość pokarmów pożywnych aby nie spowodować wyczerpania.

Ważyc należy się jaknajczęściej i według tego stosować system odżywiania się.

Stopniowy i niewielki ubytek na wadze nie przedstawia niebezpieczeństwa.

Uwagi ogólne.

1. Palenie tytoniu bez kwestji dla trenujących się jest niekorzystnem, jeżeli jednak ktoś należy do zapamiętałych palaczy nie powinien palenia od razu zarzucać, gdyż stwierdzonem jest, że może to przynieść więcej szkody, niż pożytku organizmowi, dość będzie stopniowo ograniczać palenie do możliwego minimum.

2. Stosunków płciowych w czasie treningu najzupełniej zaniechać należy, prezerwatywę od erekcji stanowić mogą natryski z zimnej wody; dla osób jednak do nich nie nawykłych wystarczy zwykle zlewanie zimną wodą pleców piersi i okolic organów płciowych.

3. Sypiać należy najmniej 8 godzin na dobę, lecz tylko w nocy i udawać się na spoczynek przed godziną 12-tą wieczorem. Poślanie lepiej aby nie było zbyt miękkie, osoby jednak do miękkiej pościeli nawykłe, niechaj nie robią sobie w tej mierze ograniczenia.

4. Unikać należy wszelkich silniejszych wzruszeń i emocji, aby nie pobudzać zbyt znacznie systemu nerwowego.

5. O wyścigach zbyt wiele nie mówić i nie myśleć.

6. Starać się należy o zachowanie najzupełniejszego spokoju oraz równowagi fizycznej i moralnej.

7. Dla osób nerwowych poleca się zażywanie bromu na kilka dni przed wyścigami.

Dobrze jest również przez cały czas treningu zażywać w małych dawkach arsenik, po przepis

jednak w tym względzie, udać się należy bezwarunkowo do lekarza.

T r a i n i n g .

Trenujący się powinien wstawać koło 6-tej rano i natychmiast obficie zmyć głowę i twarz zimną wodą, w lecie zaś obmyć piersi i plecy, następnie wytrzeć dość szorstkim ręcznikiem. Dobrze jest, w razie możliwości, wziąć prysznic lub kąpiel zimną. Następnie, 5—10 minut ćwiczeń gimnastycznych, polegających na zginaniu i wyprostowywaniu tułowia, ćwiczeniach z hantlami. Celem tych zabiegów jest wzmocnić mięśnie piersi, krzyża i rąk.

Uwaga. Prysznic zastąpić można dużą gąbką wyciskając z niej lekko wodę z wysokości 1—2 stóp od powierzchni ciała.

Training trwać powinien najdłużej 6, najkrócej 4 tygodnie.

Każdy z trenujących się winien wyszukać sobie z pośród swych przyjaciół trenera, któryby interesował się jego jazdą i nieustannie śledził jej rezultaty.

Na wyborze dobrego i rozsądnego trenera bardzo wiele zależy, gdyż on jako bezstronny i nieustanny świadek pracy training'owej jeźdźca, baczniej może zwrócić uwagę na wszelkie braki i strony ujemne, których sam jeździec może nie dostrzegać.

Trener nie powinien być ani zbyt surowym i wymagającym, ani też zbyt pobłażliwym dla swego pupila.

Obowiązki trenera są:

1. Obliczać dokładnie czas i liczbę obrotów zrobionych przez jeźdźca.
2. Wspierać jeźdźca swego radą, wzmacniać go na duchu, zachęcać umiarkowanie do coraz większych postępów i wytykać oględnie błędy, jeżeli takowe dostrzeże.
3. Przewodniczyć jeźdźcowi przy ostatnim lub przedostatnim turze zamierzonego dystansu, aby pobudzić go, przychodząc ze świeżymi siłami, do szybszego biegu na finish'u.
4. Po skończonej jeździe trainingowej podać natychmiast jeźdźcowi cieplejsze ubranie, lub okrycie aby uchronić go od przeziębienia.

Training na krótką metę I do 1¹/₂ w. (I m. ang.).

1. W początkach należy trenować się codziennie, z wyjątkiem jednego dnia w tygodniu, przeznaczonego na odpoczynek.
2. Training trwać winien około 3-ch kwadransy jednorazowo, lub też 2 razy dziennie po 20 minut.
3. Rozpocząć należy od krótkich kursów nie dłuższych nad 400 metrów, starając się przynajmniej połowę tego dystansu przebyć jaknajszybszym tempem (spurtem).
4. Kursa przeplatać należy wolnymi objazdami po torze, nie schodząc jednak z maszyny.
5. Natychmiast po skończonym training'u należy przywdziać okrycie, okręcić szyję rącznikiem lub ciepłą chustką i udać się do garderoby, gdzie jakiś czas należy pozostać w spokoju, nie zdejmując odzienia. W trakcie tego trener powinien nogi jeźdźca uwolnić z obuwia i pończoch, otrzeć je

z potu ręcznikiem kąpielowym i nacierać spirytem, koniakiem albo innym t. p. płynem, uważając aby nacieranie łydek odbywało się z dołu do góry.

Skoro jeździec trochę wypocznie, należy go rozebrać i całe ciało dokładnie wytrzeć z potu, najwięcej zwracając uwagę na krzyż i piersi. Jeżeli by pot raz jeszcze wystąpił, powtórzyć to samo i robić to dopóty, dopóki jeździec zupełnie nie ochłonie. Wycieranie jest rzeczą niezmiernie ważną, zatem na dokładne wykonanie tej czynności należy zwrócić baczną uwagę i nie zaniedbywać jej po każdej, chociażby najkrótszej, jeździe treningowej.

6. Skoro jeździec jest już zupełnie suchy i wypoczęty powinien wziąć prysznic z zimnej wody, albo jeżeli do tego nie nawykły, poprzestać na zwykłym obmyciu całego ciała zimną wodą.

7. W drugiej połowie trening'u powiększyć czas trenowania się do jednej godziny, robić dłuższe kursa trening'owe po 800 i 1200 metrów kończąc za każdym razem silnym spurtem pod przewodnictwem trenera.

8. Wieczorami wprawiać się w spurtowanie robiąc jaknajszybszym tempem po 200 do 250 metrów.

9. Ostatni dzień przed wyścigami przeznaczyć na zupełny odpoczynek. Obiad spożyć na 3 godz. przed wyścigiem.

Training na dłuższą metę.

Odbywa się w podobny sposób jak i na krótką metę z tą tylko różnicą, iż poczynać należy od krótkich kursów i stopniowo przechodzić do coraz

to dłuższych, tak aby w końcu wyrównały zamierzonemu dystansowi.

Każdy kurs kończyć należy wysiłonym spurtem pod przewodnictwem trenera.

W czasie training'u zaniechać należy dłuższych i męczących wycieczek szosowych, małe jednak spacerory nie przynoszą żadnej szkody.

Także powinno się unikać długich spacerów pieszych i chodzenia po schodach, jakkolwiek krótkie przechadzki nie tylko—że nic nie szkodzą, ale owszem przynoszą nawet pewnego rodzaju pożytek.

Początkujący i nie mający jeszcze należycie rozwiniętych mięśni, dobrze zrobią, ćwicząc się w bieganym, skokach na odległość i wysokość. Również zaleca się wchodzenie na schody, gdyż tym sposobem rozwijają się mięśnie, głównie pracujące przy jeździe welocypedowej. Nigdy jednak nie należy doprowadzać tych ćwiczeń do uczucia zmęczenia, które objawia się brakiem tchu i silnym biciem serca.

W jaki sposób jechać, aby wygrać wyścig tego nie można ująć w żadną osobną regułę, zależy to bowiem od samego jeźdźcy, który stosownie do sił jakiemi rozporządza i wyrobienia postępuje. Albo prowadzi wyścig, aby z miejsca wyprzedzić współzawodników i dość znacznie się od nich odsadzić, albo też rezerwuje swoje siły, aby je mógł zużyć dopiero na finish, pod koniec wyścigu, ufając w swój spurt wyrobiony.

Nie odrzeczy będzie nadmienić, że żaden jeździec nie powinien szukać i używać podstępów

oraz sztuczek, jakie etyka sportowa bezwarunkowo potępia.

Lepiej jest przegrać z honorem, niż wygrać podstępnie.

W czasie training'u dobrze jest uprawiać gimnastykę szwedzką i poddawać się masażowi.

Nie należy wprowadzać raptownych zmian w zwykłym trybie życia a wszelkie obostrzenia sportowe wprowadzać stopniowo i powoli.

St. L.

Wyścigi w Kaliszu.

Rojno było i gwarno na drogach, wiodących do starożytnego kaliskiego grodu, w piątek i sobotę przed 28 sierpnia. Od wschodu i zachodu ciągnęli jeźdźcy na rumakach żelaznych, śpiesząc w gościnę do kolegów kaliskich, którzy na dzień ten wielkie sportowe święto zapowiedzieli.

Były to bowiem — że zapożyczmy wyrażenia z przemówienia dra Neugebauera — urodziny dziecka, na chrzest którego zjeżdżały wszystkie jego babki, ciotce, wujowie i stryjaskowie.

Więc klub Warszawski, najstarszy wiekiem, stanął tu jako ojciec chrzestny w pięknym komplecie 28 jeźdźców, pod wodzą swego wice-prezesa i kapitanów swoich. Matkowała nowonarodzonemu Łódź, która przybyła w kilkanaście „maszyn” z ka-

pitanem na czele. Zjechały ciocie z Koła i Sieradza, wujowie z Turka i Wielunia i t. d.

Już od południa w sobotę ulice Kalisza roily się „maszynami“, a gawieź uliczna przyglądała się ciekawie ogorzałym twarzom jeźdźców w dziwaczne przebranych stroje. Wieczorem w lokalu hotelu wiedeńskiego zeszli się cykliści warszawscy łódzcy, kaliscy, gwarząc wesoło o zapasach dnia następnego, w których współzawodniczyć mieli.

Nazajutrz w niedzielę po śniadaniu, którem zaproszonych gości podejmowało kółko kaliskie, zebrali się jeźdźcy w pięknym parku miejskim, z kądem we wzorowym porządku, uszykowani trójkami, w sto blisko „maszyn“ udali się na tór w Noskowie, na którym wyścigi odbyć się miały.

Tu dopiero podziwiać mogliśmy zapobiegliwość i umiejętność cyklistów kaliskich, którzy, przy nader ograniczonych środkach i w tak krótkim czasie, zdołali rozwinąć tak energiczną działalność sportową. Zbudowali tór wyścigowy, odpowiadający wszelkim wymaganiom cyklistyki sportowej, w czem nawet wyprzedzili nasz klub warszawski, urządzili sobie lokal i ustronie własne i — co najważniejsza — posiadają dziś już jeźdźców wybornych jak pp. Markowski, Kleszczyński, Mentzel, Kaczyński, Kunig, z którymi — jak to zobaczymy zaraz — naszym pierwszorzędnym rekordmenom nie łatwo współzawodniczyć wypadło.

Po objechaniu toru w uroczystym pochodzie wszystkich cyklistów, rozpoczęto o godz. 4 wyścigi, których przebieg tu pokrótce opiszemy.

Biegi: 1-szy na 800 metrów, 3-ci na 1,200 metrów i 8-my na 2000, dostępne były wyłącznie dla cyklistów z Kalisza i okolic. W pierwszym zwycięzcą został p. Tadeusz Kieszczyński (min. 1 sek.

32), drugim był p. Józef Mentzel. W 3-im stanął pierwszy u mety p. Zygmunt Kaczyński (minut 2 sek. 18), drugim zaś bardzo dobrym był również p. Józef Mentzel, o sekundę tylko od pierwszego opóźniony. Wreszcie w biegu 8-ym zwyciężył p. Piotr Markowski, a p. Kunig stanął drugim u mety.

Kulminacyjnym punktem wyścigów były dwa wielkie biegi na 6,000 metrów, czyli 15 razy dookoła toru, t. j. 2-gi dla rowerów i 7-my dla bicykli. Do pierwszego zapisanych było 8-miu kandydatów: trzech członków Warsz. Towarz. Cyklistów, trzech Cykl. łódzkich i dwóch kaliskich. Członkowie warszawscy nie bez obawy spoglądali na współzawodników, zwłaszcza zaś na łodzian, którzy w roku zeszłym zwycięsko z zapasów wyszli. Tym razem jednak szczęście stanowczo przechyliło się na stronę warszawiaków. P. Mieczysław Horodyński, wysunąwszy się naprzód w trzecim obrocie, przodował już ciągle do końca samego, mając w osobie p. Holtza jedyne go poważnego współzawodnika. I ten był rezultat zapasów pomiędzy nimi, że wszyscy inni jeźdźcy, straciwszy wszelką nadzieję, bieg opuścili i tylko p. Rodziewicz dotrzymał do końca placu. P. Horodyński przybył pierwszy w minut 11 sek. 50, p. Holtz w minut 12 sek. 1. Szybkość jazdy p. Horodyńskiego wynosi więc przeciętnie 1 min. 50 sek. na kilometr. Miał on teraz prawdziwą wyścigową maszynę Wenham, o wiele lepszą od tej, której użył do ostatniego stuwiorstowego wyścigu i kto wie jakim byłby rezultat naszego szosowskiego wyścigu z d. 14 Sierpnia, gdyby maszyna owa o dwa tygodnie wcześniej do Warszawy przybyła.

Drugi bieg „wielki“ (VII) dla bicyklistów

zgrupował samych tylko warszawiaków: trzech członków klubu, oraz nie-członka p. Sandeckiego. Przy pierwszych obrotach wysunął się naprzód p. Skrodzki i prowadził już bieg do samego końca, odsadziwszy się znacznie od towarzyszy. Ponieważ p. Sandeckie wycofał się wkrótce z biegu, walka toczyła się więc jedynie pomiędzy pp. Bocquetem i Bulikowskim. Przez kilka obrotów jechali prawie koło w koło, p. Bocquet miał jednak przewagę nad współzawodnikiem, gdyż nawet wypuściwszy go przed siebie, brał go następnie. P. Skrodzki stanął u mety w min. 14 sek. 19, p. Bocquet w m. 14 sek. 50.

Niemniej ciekawym był rekord na 1,000 metrów. Zapisanych było aż jedenastu współzawodników. I tu znowu p. Horodyński świetnie bieg poprowadził i przy hucznych oklaskach publiczności stanął pierwszym w m. 1 sek. 42, ustanawiając pierwszy u nas rekord torowy na 1 kilometr. Drugim w tym biegu był p. Antoni Rodziewicz, trzecim p. Piotr Markowski z Kalisza.

P. Holtz wykazał świetną swą jazdę w biegu X-ym z forami (*handicap*), gdzie dawszy forów 150 metrów na 2,000 p. Mixowi, 130 pp.: Markowskiemu, Majewskiemu i Sommerowi i 50 p. Rodziewiczowi, wszystkich po kolei wyminął w drodze i stanął pierwszym w m. 3 sek. 5. czyli na 2,150 metrów z szybkością 1 m. 26 sek. a więc nawet szybciej od rekordowego tempa.

Drugim był w tym biegu p. Bronisław Sommer, trzecim bardzo dobrym p. Piotr Markowski z Kalisza.

Wyścig IX-ty z przeszkodami wygrał p. Bieńkowski z Warszawy oraz p. Mix cyklista łódzki, jako drugi. P. Horodyński, stanąwszy na swej

lekkiej, wyścigowej maszynie do biegu tego, złożył dowód wielkiej odwagi, lecz nie mając hamulca, nie mógł wstrzymać maszyny przed płotem, i w szalonym pędzie przewrócił się na drugą stronę. Szczęściem, że wypadek zakończył się tylko skrzywieniem kierownika u roweru.

Wyścig IV-ty na wolną jazdę miał ten rezultat, że pięciu jeźdźców, nie mogąc utrzymać się przy wolnem tempie, spadło z maszyn; dwaj zaś pozostali pp. Majewski i Stecki już bez trudu do mety dobiegli.

W końcu bieg bez kierownika (VI) poprowadził i ukończył szczęśliwie p. R. Kühnel, cyklista łódzki, pomiędzy zaś pp.: B. Sommerem, Mentzlem, i Kieszczyńskim z powodu, iż wszyscy w czasie biegu kierownika dotykali, nagroda druga powtórnie rozegraną być musiała, szczęśliwie tym razem dla p. Sommera.

Wyścig pocieszenia, z powodu braku jeźdźców, pragnących się pocieszyć po doznanych zawodach, nie doszedł do skutku. Zakończyły więc zabawę hucznie oklaskiwane popisy wyższej jazdy konkursowej na rowerach (p. Schimmel, znany jeździec łódzki, który dnia tego z żalem wielu sportsmenów nie brał w wyścigach udziału, oraz p. Mix z Łodzi) i na bicyklach (pp. Bocquet, Skrodzki i Bulikowski).

Po skończonych wyścigach, komisja wyścigowa, w skład której weszli reprezentanci towarzystw: warszawskiego, łódzkiego i kółka kaliskiego, odbyła natychmiast posiedzenie i przysądziła nagrody zwycięzcom, poczem udano się na wieczerzę zastawioną w przyległej do toru sali.

Ogółem nagród przysądzono 23 (3 złote, 10 srebrnych i 10 brązowych), z których Warszawa

zdobyła jedenaście, a mianowicie wszystkie 3 złoty (pp.: Horodyński, Holtz, Skrodzki), pięć srebrnych (pp.: Horodyński, Holtz, Bocquet, Sommer i Bieńkowski), oraz trzy brązowe (pp.: Rodziewicz, Sommer i Bulikowski); Łódź jedną srebrną (p. Kühnel) i jedną brązową (p. Mix): Kalisz wreszcie 4 srebrne (pp.: Markowski (2), Kieszczyński i Kaczyński), oraz sześć brązowych (pp.: Mentzel (2), Majewski, Stecki, Markowski i Kunig. Wbrew uświęconej tradycji, jak widzimy, nie chrzestni ojcowie tu dary składali, lecz przeciwnie, sami obdarowani zostali. Dzielnem smaczkem będzie to kaliskie dziecko, skoro tak sobie poczyną.

Wreszcie po rozdaniu nagród i wspólnej wieczerzy rozjeżdżać się zaczęto, a wszyscy unieśli z sobą najmilsze wspomnienia o serdecznej gościnności, jakiej doznali w wielkopolskim grodzie nad Prosną.

Ormond.

*) Według sprawozdania Kurjera Warsz.

S T É P H A N E.

Jednym z najlepszych jeźdźców na całym świecie do dziś jeszcze był wytrzymały Stéphane — francuz. W Maju b. r. wygrał on wielki rekord urządzony pomiędzy Pa-

ryżem, a Brest'em, zrównawszy 582 kilometry w ciągu 24 godzin.

„Der Deutsche Radfahrer“ w Nr. 14 podaje wiadomość, że Stéphane pobił swój własny rekord

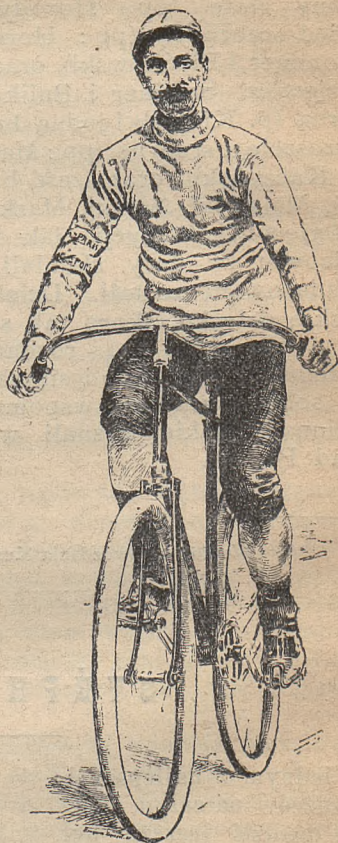
o całe 75 kilometrów, zrobiwszy 660 kilometr. w ciągu 24 godzin.

Stéphane do obecnej chwili jeździ zwykle na rowerze i przebył:

100 kil.	w 3 godz.	12 m.
200 "	6 "	32 "
300 "	9 "	56 "
400 "	13 "	31 "

Ostatni jednak Nr. 37 „Le Velocipede Illustré“ przynosi wiadomość o nowem sukcesie, jaki osiągnął Reboul, marsyljanczyk, bijąc rekord 100 kilom. Stéphane blisko o 18 minut, gdyż przestrzeń tę przejechał w 2 godz. 53 min. i 46 sek. Niezwyciężył jednak rekordu 660 kilom. w ciągu 24 godzin i rekord ten czeka na nowego zapasnika.

Z tak szybkiej jazdy można najlepiej wnosić, jakie usługi odda velocyped człowiekowi w przyszłości i jakie z czasem znajdzie zastosowanie.



Stéphane.

Wyścigi w Anglii.

wiorsty	Nazwisko	godz.	min.	sek.	W roku
(Na bicyklach)					
14½	F. G. Osmond . . .		2	29	1890
3	W. A. Il'ston		5	12	1889
7¼	N. L. Lambley . . .		13	44	1891
12	B. W. Attlee		22	14	"
15	"		27	55	"
30	"		56	51	"
45	F. J. B Archer . . .	1	30	12	"
60	J. H. Adams	2	3	21	1889
75	"	2	33	37	"
99	F. R. Fry	3	49	20	1883
(Na rowerach)					
3/4	H. C. Tylar		1	6	1891
1¼	W. Windle		2	15	"
3	G. F. Taylor		4	49	"
4¼	F. J. Osmond		7	17	"
7½	"		12	16	"
9	"		14	44	"
12	"		19	47	"
15	"		24	50	"
30	"		50	23	"
45	R. K. Ede	1	19	58	"
60	"	1	47	42	"
75	"	2	17	2	"
90	"	2	49	9	"
99	L. Newland	3	22	43	"

Londyn i Coventry

L o n d y n

Wścigi drogowe w Niemczech.

kilom.	Nazwisko	godz.	min.	sek.	na drogach
25	Bachman		54		1 8 9 2 r. w y s o s z s a N
„	Kuchler		54	10	
50	Hofmann.	1	48		
	Bachmann.	1	48	24	
75	Bachmann	2	44	26	
	Hofmann	2	44	27	
100	Hofman	3	35	45	
Niem. rekord.	Bachmann	3	35	45	
125	Friedrich.	5		15	
	Bachmann	5	12	20	
150	Friedrich	6	22		
	Fischer.	6	24		
	Bachmann	6	25		
	Hofman].	6	48		
175	Fischer	7	39	40	
	Bachmann	7	44		
200	Fischer	8	48	30	
	Friedrich	9	9	30	
	Bachmann	9	14	30	

Fischer w 4 pierwszych biegach był 4-ym.

Wycigi w Warszawie.

Rok	prze- strzeń	Nazwisko	welo- cyped	min. sek.		wiorstę	
						min.	sek.
1887	4.35 km.	Skorniaków . . .	bicykl	15	39	3	50
	3 48 km.	Magdziński. . . .	"	10	33	3	19
	4.35 km.	W. Wyczółkowski	"	14	23	3	31
	10.44 "	J. Służewski. . . .	"	29	45	3	2
	2.61 "	H. Kręcki	"	8	20	3	26
	3.48 "	M. Skorniaków .	trycykl	13	42	4	15
	3.48 "	M. Skor. E. Schultz	tandem	11	16	3	38
	wiorsty						
1888	6	W. Hirsch	bicykl	16	24	2	44
	4	W. Wengler	"	10	11	2	33
	10	F. Dreschler. . . .	"	24	28	2	27
	4	J. Hartmansgruber	rower	10	13	2	33
	2	Chrapowiecki . . .	trycykl	7	25	3	56
1889	4	T. Schultz	rower	15	25	3	51
	2	K. Hiller.	trycykl	10	2	5	1
	2	T. Schultz J. Triebe	tandem	7	27	3	44
1890	2	W. Arnd	bicykl	6	13	3	64 $\frac{1}{2}$
	2	W. Stępiński . . .	"	7	4	3	32
	4	"	"	13	45	3	264 $\frac{1}{2}$
	2	"	"	7	7	3	33 $\frac{1}{2}$
	2	A. Bergman	"	7	24	3	42
	6	R. Binder	"	18	39	3	64 $\frac{1}{2}$
	2	J. Załuska	"	6	24	3	12
1891	97	M. Horodyński. . .	rower	346	30	3	34
1892	100	Łabanow	"	287	36	2	54
	6 km.	Horodyński w Kaliszu	"	11	50	2	14
	2.15 km.	Holtz w Kaliszu .	"	3	5	1	32

Wszyscy powyżej wymienieni jeźdźcy zdobyli pierwsze nagrody.

Z prowincji.

Kalisz.

Towarzystwa u nas do tej pory niema, od roku bieżącego w liczbie 24 należymy do Warsz. Klubu; spodziewamy się jednakże wkrótce, że towarzystwo Kaliskie przez rząd zatwierdzonem zostanie.

Roczny obrót bardzo mały, składka bowiem wynosi od osoby po rs. 6 rocznie. W roku bieżącym przy pomocy pożyczki zbudowaliśmy tor w Noskowie, mający 400 m. obwodu za sumę 1700 rs., na którym 28 z. m. odbyły się pierwsze wyścigi przy licznym współudziale warszawskich i łódzkich cyklistów.

Cyklistów nie należących do Towarzystwa Warsz. jest obecnie 14, tak że ogólna liczba cyklistów w Kaliszu wynosi około 40, a nawet przeszło 40, bo o wszystkich jeżdżących na kole nie wiemy. Oprócz tego w Turku 10 cyklistów, w Kole 8, w Opatówku 3. Są to wiadomości, jakie Szanownemu Panu na razie dostarczyć mogłem; dodać jeszcze muszę, że cykliści nasi odbywają dość dalekie podróże do Łodzi, Koła, Wrocławia, są bowiem między nami osoby korzystające z każdej wolnej chwili, aby odbywać dalsze podróże.

Oswald Hindemith.

Konsul Warsz. Tow. Cykl. w Kaliszu.

*) Jak donoszą nam w tych dniach, towarzystwo Kaliskie zostało zatwierdzone.

P. Bronisław Dąbrowski, Konsul Warsz. T. C. w Piotrkowie donosi, że sport cyklowy liczy już w tem mieście pokaźny zastęp zwolenników. Zadawalniają się wszakże krótszemi wycieczkami do Polichna, Wolborza, Sulejowa, Bełchatowa, Grabiny i t. d. Z większych zaś w r. 1891 wymienia tylko wycieczkę p. Stuczyńskiego do Poznania i Włocławka, oraz pp. Stuczyńskiego i Ludwikiewicza do Kiele. Wszyscy tam pragną założenia Klubu miejscowego.

Od p. Wodzińskiego z Częstochowy dostajemy wiadomość o założeniu toru cyklowego, o 375 metrach



E. Wodziński.

długości. W mieście tem Warszawskie Towarzystwo Cyklistów posiada pięciu członków, lecz wogóle cyklistów jest o wiele więcej. Wszakże zły stan dróg jest wielką przeszkodą w jeździe. Najulubieńszym celem

wycieczek jest komora graniczna „Herby“ a także szosy Wieluńska i Makowska.

z Kola.

Konsulem Towarz. Warsz. Cyklistów w Kole jest inżynier Zygmunt Młodkowski, który nam donosi, że w mieście tem znajduje się już obecnie 12-stu Cyklistów Członków Towarzystwa, oraz 8-iu innych.

Dodajmy, że pan Młodkowski jest również Konsulem Londyńskiego „Touring Club’u“.



Zygmunt Młodkowski.

Kielce.

Pionierem sportu welocypedowego w Kielcach był w roku 1888 oficer Lachów, który jeździł na welocypedzie drewnianym miejscowego wyrobu. Później sprzedał maszynę tę p. Żelichowskiemu, który łącznie ze ś. p. Bierzyńskim, pp. Kłockim, Kozłowskim i Świdą rozpoczęli naukę jazdy welocypedowej; jednakże ciężka maszyna, nieruchomość siodła i brak stopnia do wsiadania, o którego istnieniu nie wiedziało, pozwoliły tylko p. Kozłowskiemu, człowiekowi dobrego wzrostu, nauczyć się wsiadać i jeździć, reszta zniechęcona zaprzestała nauki.

W początkach r. 1889 zjawily się dopiero prawdziwe bicyle, i odtąd ilość zwolenników sportu wzrastać zaczyna, do czego przyczynił się niemało pan Sokołowski, który częstemi wycieczkami z Radomia do Kielce, dawał najlepsze dowody użyteczności nowej maszyny. Wkrótce potem zaczęły uprawiać

sport ten kobiety, a mianowicie: siostry panny Oźdżyńskie, zamieszkałe pod Suchedniowem, które pierwsze w naszych stronach na welocypedzie trzykołowym, zbudowanym w fabryce ojca, odbywać zaczęły krótsze i dłuższe wycieczki. W Sierpniu tegoż roku p. Leopold Eugeman sprowadził do Kiele pierwszy rower, a pan Stumpf trycykl.

Do zanotowania wycieczki z roku przeszłego: do Warszawy p. Prokofjewa, takąż do Michałowic, do Warszawy p. Hönigmana i powrotna; pp. Karchowskiego i Nestorowicza pod bardzo silny wiatr do Radomia, jako też wycieczka pod Solec pp. Kozłowskiego i Niklewskiego. Zasługują też na uwagę wycieczki kilkunasto milowe p. Podgórskiego. Nie liczę już krótszych wycieczek na przestrzeni 40—50 wiorst i t. p.

W r. bież. notujemy wycieczkę do N.-Aleksandrii i z powrotem pp. Fabjańskiego i Gidlewskiego i p. Borna, drugą do Kalisza, które ujawniły wyborne wyrobienie jeźdźców w tym kierunku.

Wszystkich cyklistów jest 29, z tych 12 należy do Warsz. Towarz. Cyklistów, w tej liczbie jedna cyklistka. Na rowerze Swift jeździ cyklistów 8, Ormond 2, Hilman 7, Dürkopf 2, Rudge 4, Starley 2, Kwadrant 1, Humber 1, Riga Leitner 1.

A. Nestorowicz.

Konsul m. Kiele.

Wreszcie pan *Stanisław Gorazdowski z Siedlec* donosi, że i tam krzątają się gorliwie około rozwoju sportu nieliczni dotąd jego zwolennicy.



Stanisław Gorazdowski.

BICYKL.

Od czasu zastosowania do roweru przekładni, bicykl zaczął powoli ustępować mu miejsca, jako maszyna cięższa i mniej bezpieczna.

Mimo to wielu jeźdźców, nie porzuca dotąd bicykla i dalej na nim sport uprawia. Recordy jednak i wyścigi nie przemawiały za nim bynajmniej. Owszem, często bicykl był pobity przez jeźdźców na rowerach, a bardzo rzadko zdarzało mu się utrzymać na równi.

Mimo to pewna trudność w utrzymaniu się na bicyklu, majestatyczna postawa jeźdźca i tem podobne przyczyny obroniły bicykl od ostatecznego wymarcia.

Szczególniej amerykanie i anglicy nie chcieli się z nim rozstać, a chcąc dotrzymywać tempa rowerzystom, obmyślili nowy typ bicykla z przekładnią.

Ten bicykl, dystansowany dotąd przez rower, naraż wysunął się naprzód i bodaj, czy nie pobije znów wszystkie rowery, gdyż nowe próby dokonane na bicyklu z przekładnią znakomite dały rezultaty.

Bicykl ten zwany „Krypto“ wykazał znacznie szybszy bieg od swoich współtypowców i pobił nawet najznakomitsze rowery. Shorland wygrał na tym typie trzy rekordy, przejechawszy z Londynu do Yorku 197 mil angielskich (około 300 wiorst) w 12 godzin 10 minut.

Drugi rekord przypadł po drodze bardzo górzystej. Było dotąd mniemanie, że na bicyklu trudno zjeżdżać ze stromych gór, gdyż wówczas trzeba wielkiego wysiłku dla utrzymania równowagi, inaczej z ła-

twością można spaść, zsunąć się raczej przez kierownik na ziemię. I te trudności pokonał jeździec nie zwalniając tempa i przebył $194\frac{1}{2}$ mil angielskich w 12 godzin.

Trzeci wreszcie rekord 50 milowy ukończył w 2 godziny i minut 35. Ta jazda daje przeciętną bardzo znaczną gdyż po $29\frac{1}{2}$ wiorst na godzinę.

Publikacja angielska „*Athletic and Cycling Club*“ przedstawia cały szereg cyfr, które wykazują, jak dalece bicykl nowego systemu może współzawodniczyć z rowerem.

Na rowerze jechał jeden ze znakomitszych cyklistów M. A. Holbein, na bicyklu I. E. Bets.

mile angl. *)	<i>Holbein.</i>			<i>Bets.</i>		
	godz.	minuty	sek.	godz.	min.	sek.
110	6	46	34	6	43	21
120	7	26	44	7	19	5
150	9	26	36	9	12	41
200	12	34	15	12	25	56
250	16	5	51	16	5	13
300	19	37	15	19	32	14
350	23	17	34	23	8	31
360	23	53	43	—	—	—

Bets na 352-ej mili zatrzymał się, a Holbein pojechał dalej i zrobił w 24 godzin 361 mil angielskich i 1446 jardów.

Przy porównaniu tych dwóch biegów Holbeina i Betsa otrzymujemy przewagę bicyklu z przekładnią nad rowerem i to na każdym dystansie.

Ale nietylko ta jedna wycieczka wykazała te same rezultaty.

*) Milla angielska równa się $1\frac{1}{2}$ wiorście.

Porównując jazdę Holbeina w dniu 19 Listopada 1891 roku, z taką jazdą dwóch bicyklistów Bets'em i Shorland'em, otrzymamy taki sam rezultat.

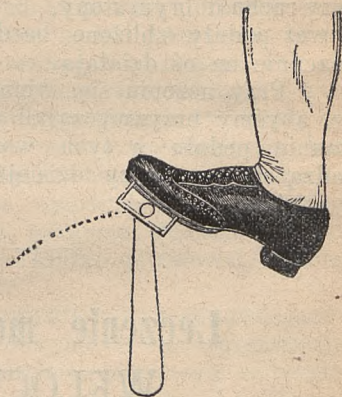
	<i>Holbein,</i>		<i>Bets,</i>		<i>Shorland.</i>	
	mile angl.	jardy	mile	jardy	mile	jardy
1	17	400	18	740	20	910
2	33	1640	36	505	40	270
3	51	380	51	1660	60	910
4	66	1642	67	725	78	1250
5	82	1270	82	920	98	450
10	159	620	160	100	184	1440
15	232	500	236	100	265	535
20	304	780	307	1140	346	250
23	346	50	347	100	395	740
24	361	1446	—	—	413	1615

Nadmieniamy, że Bets jechał tę przestrzeń dnia 4 Kwietnia 1892 roku, a Shorland 23 Czerwca 1892 roku. Porównywaliśmy rekord Holbeina z Bets'em, ale nie porównywaliśmy go z rekordem Shorlanda, który na głośnym wyścigu pobił 24 godzinny rekord Holbeina o całe 52 minuty.

Widzimy zatem, że bicykl może jeszcze otrzymać pierwszeństwo i jako maszyna wyścigowa stanąć na pierwszym planie.

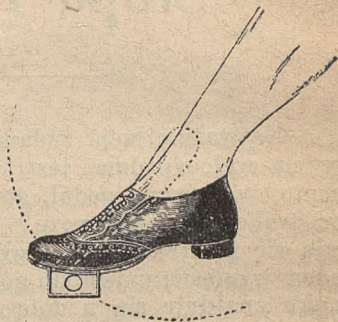
Stopa i pedał.

Najważniejszym zadaniem dobrej i szybkiej jazdy na welocypedzie jest wyzyskanie każdego momentu, w którym pedał, stosownie do obecnej swojej konstrukcji, działać może. Wiadomo, że pedały znajdują się na dwóch przeciwnych biegunach osi, kiedy jeden wzniesiony jest do góry, drugi w pionowym kierunku znajduje się u dołu i obydwa stanowią długą prostą linię. Jeżeli pedały znajdują się w tej pozycji, ruch welocypedu przy naciskaniu stopą z góry jest absolutnie niemożliwym. Ale jeździec dobry potrafi i ten moment wyzyskać dla siebie, dzięki elastyczności i giętkości stopy i w tem polega cały sekret dobrych jeźdźców, którzy już od pionowej pozycji pedału zaczynają na niego działać, zginając nogę do tego ruchu, jak wskazuje nasz rysunek. Nie jest to działanie na pedał tak silne, jak wówczas, kiedy on znajduje się w poziomej pozycji i zaczyna opadać na dół, ale zawsze ruch, który szczególnie przy



szybkiej jeździe bardzo wiele wpływa na przyspieszenie tempa.

Zginając stopę, jeździec prze go przed siebie i pedał szybko znajduje się na linii poziomej. Tę pozycję jeździec powinien wyzyskać jak najwięcej przygniatając pedał z całej siły, aby siłą impetu przebiegł punkt martwy, a nawet wygimnastykowaną stopą można pedał przepchnąć cokolwiek za pionowy kierunek. Jeżeli zważymy, że mamy do rozporządzenia dwa pedały, to przy ruchu dobrym stopy, nawet pedały zbliżone bardzo do martwego punktu, znacznie na oś działają.



Przy uczeniu się, winniśmy zwracać baczną uwagę, abyśmy przyzwyczajali stopę do naciskania nieustannie pedału w tych wszystkich punktach, które dadzą się nam przy dzisiejszej jego konstrukcji wyzyskać.

H.

Leczenie mechaniczne. WELOCYPED.

Jazda na welocypedach czyli t. z. sport kołowy, jest ćwiczeniem ciała, które, jako środek higieniczny zarówno, jak i leczniczy, zyskało sobie ogólne uzna-

nie w świecie lekarskim. Ma ono tę wyższość nad innymi, że odbywa się nie w zamkniętym pokoju, ale na świeżem powietrzu; że pozwala stopniować wysiłek względnie do potrzeby, przez zmianę prędkości jazdy; że technika jego nie przedstawia żadnej trudności tak dla dziecka, jak dla starca (trycykl); że względnie jest dostępne dla średnio zamożnych ludzi (zważywszy, że ubezpieczenie zdrowia nie może się bez kosztów obejść); że nakoniec, nie jest odstręczającym.

Zarzucało dawniej, że jazda na welocypedzie rozwija tylko mięśnie nóg, podczas gdy reszta ciała zachowuje zupełny spokój. Twierdzenie to jest już w samej zasadzie błędne: serce, organ środkowy, reguluje krążenie krwi, która z jednakową szybkością tętni we wszystkich organach. Wprawdzie cyklista pracuje głównie nogami, jednakże spokój reszty ciała jest tylko pozorny, albowiem małe, zwolnione ruchy mają miejsce i w innych organach i—mięśnie tułowiu muszą pracować, aby utrzymać równowagę, a gdy jazda ma miejsce po nierównym gruncie, to i cały tułów, nawet mięśnie karku i głowy wykonywają dość znaczną pracę; ramiona także biorą udział w ruchu, gdyż za pomocą rąk, stale opartych na kierowniku, cyklista nadaje kierunek swojemu rumakowi. Podobnież są czynne mięśnie klatki piersiowej, dolnej części brzucha i inne.

Lekarze wzbraniają zwykle bezwarunkowo jazdy na welocypedzie osobom cierpiącym na rozszerzenie żył, zagrożonym rupturą, osobom nerwowym ze względu na trzęsienie welocypedu, młodzieży i kobietom, ze względu na ciśnienie siodełka. Po bliższem jednak zbadaniu sprawy i z doświadczeń okazuje się, że umiarkowana jazda—a o takiej tylko może być tutaj mowa—w oznaczonych wypadkach nietylko nie jest

szkodliwą, ale może okazać się leczniczą. Dr. Tissié, na którego powoływano się dawniej pod tym względem, ostatecznie doszedł do tego samego zdania. Dr. Iennings (patrz wskazany niżej artykuł) zapytywał o opinię pod tym względem przeszło 300 lekarzy i wszyscy przyłączyli się do tegoż zdania. Co się zaś dotyczy trzęsienia podczas jazdy i ciśnienia siodła, to niedogodności te nader łatwo usunąć przez zastosowanie t. z. pneumatycznej gumowej obręczy i poduszki napełnionej powietrzem.

Najważniejszą cechą jazdy kołowej jest: *ogólne wzmocnienie wszystkich mięśni, które, jak wiadomo, stanowią główne ognisko przemiany materji, niezbędnej przy odżywianiu całego ciała.* To więc stanowi główną zaletę tego sportu, jako środka *hygienicznego* dla wszystkich, nie wyłączając kobiet, młodzieży i starców.

Co się dotyczy zastosowania jazdy welocypedowej do leczenia chorób, to, ze względu na szczupłość miejsca, nie będziemy rozpatrywali szczegółowo korzyści, jakie ona oddaje przy leczeniu *ogólnego osłabienia*, powstałego wskutek braku ruchu i nadmiernej pracy umysłowej, nadużycia, różnorodnych *chorób żołądka, podagry, reumatyzmu, nadmiernej otyłości*, gdyż dobry skutek tej kuracji jest w zasadzie zrozumiały i powszechnie znany; odsyłamy natomiast bliżej interesujących się do niżej wzmiankowanego artykułu d-ra Iennings'a.

Nie możemy natomiast ograniczyć się na krótkiej tylko wzmiance co do wyników zastosowania jazdy kołowej do leczenia chorób *serca, płuc i nerwów.*

W chorobach serca jazda na welocypedzie sprawia podobny skutek, jak metoda Oertel'a, polegająca na wchodzeniu na góry, lub gimnastyce szwedzkiej. Działanie zależy tu na odciąganiu krwi do zewnętrznych organów ciała, a więc na ułatwianiu pracy serca.

Dr. Nussbaum mówi, że przy wadach serca, lub też gdy krążenie krwi do wysokiego stopnia utrudnionem zostało (przy uderzaniu krwi do głowy i zawrotach jazda na welocypedzie jest bardzo korzystną, byle była ostrożna i wolna.

Przez silne zginanie uda podczas jazdy, cyklista dokonywa niejako mięsienia brzucha, przyczem odpycha przeponę brzuszną ku górze, co wywołuje głębsze oddychanie, przez wprawienie w ruch całych płuc, nie wyłączając górnych ich części. Wzbudzenie zaś energicznej działalności płuc i rozszerzenie klatki piersiowej jest najlepszą ochroną przeciw *suchotom* i środkiem leczniczym na nie; dr. Iennings mówi, że widział suchotników w 1 i 2-im stopniu rozwoju choroby, którzy w krótkim już czasie doznawali od jazdy na welocypedzie, znacznej ulgi.

W leczeniu chorób nerwowych jazda na welocypedzie nie tylko może być uważana na równi z klasycznymi metodami leczenia, jak elektryczność, masaże, hydroterapia, ale nawet przewyższa je o wiele. Dr. prof. Hammond z New-Yorku twierdzi, że w leczeniu tych chorób jest ona środkiem *prawie pewnym*, a dr. Iennings dodaje, że zdanie to podzielają wszyscy lekarze, którzy ten środek wypróbowali.

W artykule d-ra Iennings'a*) są przytoczone liczne przykłady pomyślnego skutku leczenia powyższych chorób za pomocą welocypedu.

A. L.

*) Artykuł d-ra O. Iennings'a z dnia 7 Maja w „La semaine médicale“. Broszura d-ra Fr. Neugebauera „O higienicznym znaczeniu sportu kołowego“, podług prof. dr. Nussbaum'a.

KRONIKA.

— **Nagroda** „Kurjera Codzien.“ puchar srebrny, o którą mogą ubiegać się na tegorocznym torowym wyścigu na „Dynasach“, wyłącznie członkowie Warsz. Towarz. Cyklistów — przedstawia się bardzo okazale. Jest to duży puchar w stylu baroko z herbem miasta Warszawy, „Syreną“ na jednej stronie w ornamentyce umieszczonym; z góry widnieje napis: „Kurjer Codzienny“. Puchar ten został wykończony w Warszawskiej fabryce Wenera według wzorów artysty Piątkowskiego.

*

— „Kurjer Poranny“ podaje wiadomość, że Klub cyklistów w Kaliszu urzędownie został zatwierdzonym.

*

— **P. Mieczysław Horodyński** do wyścigów w Warszawie stanie na rowerze z fabryki Wenham. Jest to lekka 31 funtów wążąca maszyna, która wyróżnia się od innych typów swoją niepospolitą długością.

*

— **Firma fotograficzna Kostki i Mulert** przygotowuje z powodu otwarcia siedziby na „Dynasach“ ładną bardzo grupę, na której znajdzie się całe Warszawskie Towarzystwo cyklistów.

*

— **Pan W. A. Makezetti**, wyjechawszy z Warszawy na kongres cyklistów w Koburgu, przebył na welocy-

pedzie 2,641 wiorst w przeciagu 28 dni, a mianowicie:

z Warszawy do Wiednia . .	542	w.
„ „ Salcburga . .	325	„
„ „ Rozenheimu . .	83	„
„ „ Monachium . .	59	„
„ „ Ausburgu . .	69	„
„ „ Ulmu	85	„
„ „ Stutgardu . .	51	„
„ „ Heidenheimu . .	103	„
„ „ Norymbergi . .	178	„
„ „ Bambergu . .	68	„
„ „ Koburga . .	52	„
	<hr/>	
	1615	w.
z Koburga do Lipska . .	227	„
„ „ Berlina . .	174	„
„ „ Szczytna (Stetin)	161	„
Wycieczka z Augsburga do Bawarskich jezior . .	360	„
Wyścigi do Bambergu i z po- wrotem	104	„
	<hr/>	
Razem	2641	w.

*

— **Chorwacki** klub cyklistów „Sokol“ w Agramie urządził 26 Czerwca 1892 r. pierwszy wyścig międzyplemienny dla południowych słowian.

*

— **Osmond** pierwszorzędny jeździec, amerykańczyk, został pobity w Maju b. r. w Dudlee w Szkocji przez R. M. Wood'a. Już przeszłego roku miał Osmond mierzyć się z pierwszymi jeźdźcami na wszechświatowych wyścigach, lecz otruł się zielonym kostiumem, w który wystroił się na wyścigi i długo musiał się

leczyć. Zwolennicy przypisują obecną przegranę niedostatecznemu trenowaniu, do czego nie miał już czasu po chorobie.

Toż samo niepowodzenie spotkało i Zimmermana, który w ostatnich wyścigach nie zdobył nawet ostatniej nagrody. Dotąd Zimmerman był niezwykłym, na 160 wyścigach wziął on 100 pierwszych nagród, 50 drugich i tylko 10 trzecich. Wartość otrzymanych za wyścigi przez Zimmermana przedmiotów szacują na 7,000 dolarów.

*

— **T. Osmond** po chorobie zaczyna szybko przychodzić do zdrowia i sił dawnych. Na odbytych wyścigach w Handikapie jedno-milowym pobił znakomicie innych jeźdźców, przebywszy milę angielską w 2 minuty i $22\frac{2}{3}$ sekundy.

*

— **W Anglii** wiele pism specjalnych i gazet obstaje za zniesieniem szosowych wyścigów, jako nie prowadzących do celu i niebezpiecznych. Do głosów tych przystało wiele poważnych klubów, jak „Polytechnic-Cyclist“, „Catford“, „Surrey“ i „Speedwell“. Mniemy jednak, że protest ten nie ostoi się wobec praktycznego znaczenia, jakie mają wyścigi drogowe.

*

— **Na wielkich** wyścigach w Berlinie dyplom na pierwszego jeźdźca w Europie na bicyklu otrzymał Niemiec Brambor. Zimmerman i inni angielscy cykliści przyjechali bez miejsca.

Takiż sam tytuł na trzykołowcu zdobył również Niemiec Udenborg.

*

— „**Vélocipede sport**“ podaje, że wedle danych statystycznych we Francji znajduje się 2,788,000 psów, z którymi welocypedyści francuzcy walczyć muszą. Ponieważ cyklistów jest 177,000, a zatem na jednego cyklistę wypada po 16 psów.

*

— **We Włoszech** do dziś jest już około 60 kółek cyklistów, wiele z nich bardzo nielicznych, ale inne liczą 600 do 700 członków.

PISMA SPORTOWE.

W Niemczech.

„Der deutsche Radfahrer“. Organ zur Vertretung der Interessen deutschen Radfahrer, Deutsche-Internationale, Radfahrer-Zeitung. Organ specjalny związku niemieckiego: „Allgemeinen Radfahrer-Union“. Wychodzi 2 razy na miesiąc 5 i 20 dużemi zeszytami; z 16 kart i okładki składa się numer. Członkowie klubu otrzymują go bezpłatnie.

„Das Stahlrad“, „Das Fahrrad“, „Der Radmark“, „Radfahr Humor“.

W Anglii.

„The Sporting goods review“, wychodzi w Londynie w objętości 14 stronnic i okładki, format duża szesnastka. Cena 5 szylingów. Poczta bezpłatna.

„The Cyclist“, „Bicycling News“, „Cycle Record“, „Wheeling“, „Cycling“, „Irish Cyclist“, „Wheelman“.

W Belgji.

„Le Cycliste Belge“.

We Francji.

„Le Vélocipède illustre” (tygodniowe). Cena we Francji 5 fr., zagranicą 10 fr. rocznie. Red. 19, Place du Marché S-t Honoré, w Paryżu.

„Le Cycle“, „La Revue du Sport Vélocipedique“, organ: Union Vélocipédique française. „Vélocipede Sport“.

PIERWSZE KONKURSA ŁYŻWIARSKIE

NA TORZE TOWARZ. WARSZ. CYKLISTÓW.

Po zaprowadzeniu w 1886 roku na torze Warsz. Cyklistów — ślizgawki. Ogólne Zebranie z dnia 16 Października 1886 r. uchwaliło konkursa łyżwiarskie. Pierwszy taki konkurs odbył się dnia 18 Lutego 1888 roku i zgromadził liczne towarzystwo na tór wyścigowy.

W wyścigu pierwszym nagrodę wziął pan Jork. Za „holendrowanie“ i jazdę w kierunku pewnej specjalności, otrzymał 2 nagrody p. Zdziennicki, za holendrowanie tyłem i skoki na wysokość i odległość zdobył również dwie nagrody p. Ruszczyński.

Drugi konkurs rozegrał się dnia 12 Lutego 1889 roku. Za turniej „holendry“ przodem możliwie wydłużone, wykonane symetrycznie i spokojnie, pierwszą

nagrodę (medal srebrny) zdobyła Ludmiła Bielawicz, drugą Aleksandra Wurster. Za ten sam turniej mężczyźni wzięli nagrodę p. Zdziennicki.

W II dziele za trójki z prawej i lewej nogi, ósemki, nożyce, szruby i jazdę dowolną w kierunku pewnej specjalności, medal srebrny zdobył p. Zdziennicki, drugą p. Holz.

Za skoki na odległości dwóch metrów został dekorowany pan Jork, za skoki na wysokość 75 centymetrów p. Holz.

Nagrodę za wyścig 1,400 metrów zdobył pan Lehrmann.

Za popisy młodzieży otrzymali prezenta: pan Żywelski w biegu pierwszym, a w biegu drugim pan Brzechwa-Gout.

O dalszych konkursach łyżwiarskich pomówimy obszerniej w następującym roczniku.

KALENDARZYK NA ROK 1893.

ЯНВАРЬ.		STYCZEŃ.		ФЕВРАЛЬ.		LUTY.		
20	Дек. 1892 Иг.	1	N	NOWY ROK 1893	20	Яне. Евонмія	1	S † Ignacego b.
21	Мч. Іудіаніи	2	P	Makarego op.	21	Прп. Максима	2	C OCZYSZCZ. NMP
22	Анастасія	3	w	Daniela m.	22	Ап. Тимофея	3	P Błażeja b. m.
23	П. Павла	4	S	Tytusa b.	23	Мч. Климента	4	S Ansgarego
24	Мч. Евгеніи	5	C	Telesfora p. m.	24	Прп. Ксеніи	5	N Agaty p. m.
25	РОЖ. І. ХР.	6	P	TRZECI KRÓLI	25	Св. Григорія	6	P Doroty i Syl.
26	СОБ. ПР. БОГ.	7	S	Lucyana m.	26	Ксенофонта	7	w Romualda op.
27	Прм. Стефана	8	N	Seweryna op.	27	Пер. мощ. Іоан	8	S Jana z Matty
28	Ап. Никанора	9	P	Marcyanny p.	28	Прп. Еўрема	9	C Apolonii p.
29	Св. Младенц.	10	w	Agatona, Wilh	29	Пер. м. Ігнат.	10	P Scholastyki p.
30	Мч. Анисіи	11	S	Higina i Hon.	30	<i>Вас. Гри. Іоа.</i>	11	S Lucyusza b.
31	П. Меданіи	12	C	Arkadyusza	31	Мч. Никиты	12	N Eulalii i Gau.
1	1893 г. ОБР. Г.	13	P	Weroniki	1	<i>Фев. Мч. Триф</i>	13	P Juliana m.
2	С. Сильвестра	14	S	Hilarego i Fel.	2	СРЪТЕНІЕ Г.	14	w Walentego k.
3	П. Малахіи	15	N	<i>Im. J. Pawła</i>	3	Прв. Сумеона	15	S † <i>Popielec</i> Faus.
4	Соб. 70 Ап.	16	P	Marceli p. m.	4	Прп. Исидора	16	C † Julianny p.
5	Мч. Теоπεμπ.	17	w	Antoniego Op.	5	Мч. Агапія	17	P † Sylwina b.
6	БОГОЯВ. Г.	18	S	Kat. św. Piotra	6	Прп. Вукола	18	S † Symeona b.
7	Соб. Іоан. Пр.	19	C	Kanuta kr.	7	Прп. Парфенія	19	N Konrada w.
8	Пр. Георгія	20	P	Fabiana i Seb	8	В. мч. Теодора	20	P Eucheryusza
9	М. Поліевкта	21	S	Agnieszki p.	9	Мч. Никифора	21	w Maksymiana
10	С. Григ. Нис	22	N	Wincentego.	10	Харлампія	22	S † Kat. św. Piotr
11	Пр. Θεодосія	23	P	<i>Zas. N.M.P. 11d.</i>	11	Мч. Власія	23	C Piotra Dam.
12	Мч. Татіаны	24	w	Tymoteusza	12	Мелет. и Алекс	24	P † <i>Macieja Apost.</i>
13	Вмч. Ермила	25	S	Nawr. ś. Pawła	13	Мартиніана	25	S † Zygfryda b.
14	Пр. Стефана	26	C	Polikarpa b.	14	Прп. Кирилла	26	N Aleksand. b.
15	П. Павла	27	P	Jana Chryzost.	15	Ап. Онисима	27	P Leandra b. w.
16	Ап. Петра	28	S	Flawiana	16	Мч. Панфіла	28	w Romana op.
17	П. Антонія В.	29	N	Franciszka Sa.	☞ Oznacza dnie galowe uroczyste.			
18	Св. Аеланасія	30	P	Martyny p. m	† „ wilgije i posty.			
19	П. Макарія	31	w	Piotra Nolaski				

МАРТЪ.		MARZEC.		АПЪЛЬ.		KWIECIEŃ.	
17	Фев. Теодора	1	S † Albina b.	20	Мар. Іоанна	1	S † Wiel Teodory
18	Св. Льва	2	C Heleny cesar.	21	Пр. Іакова	2	N WIELKANOC
19	Ап. Архиппа	3	P † Kunegundy	22	Мч. Василия	3	P WIELK. Ryszar.
20	Льва Катан.	4	S † Kazimierza	23	Пр. Никона	4	w Izydora b.
21	Тимоѳей	5	\ Teofila b.	24	П. Артемона	5	S Wincent Fer.
22	Аеанасія	6	P Wiktora.	25	БЛАГ. ПР. Б.	6	C Wilhelma op.
23	Поликарпа	7	w Tomasz z Ak.	26	Соб. арх. Гавр.	7	P Epifaniasza
24	Обр. чес. г. Іоа.	8	S † Jana Bożego	27	Мч. Матроны	8	S Dyonizego
25	Св. Тарасія	9	C Franciszki	28	СВ. ХР. ВОСК.	9	N Maryi Kleof.
26	☩ Порфирія	10	P † ☩ 40 Męczen.	29	СВѢТЛЫИ	10	P Ezechiela pr.
27	Прокопія дек.	11	S † Konstantyna	30	СВѢТЛЫИ	11	w Leona p. d. k.
28	Василія	12	\ Grzegorza p.	31	Игнатія	12	S Juliusza p.
1	Мар. Евдокія	13	P Nicefora p.	1	Аур. Маріи.	13	C Hermenegilda
2	☩ Теодота	14	w ☩ Matyldy	2	Пр. Тита	14	P Tyburcyusza
3	Мч. Евтропія	15	S † Longina m.	3	Пр. Никиты	15	S Anastazyi
4	Герасима	16	C Eufrozyny p.	4	Прп. Іосифа	16	\ Gr. Chr. I. amb.
5	Мч. Конона	17	P † Gertrudy p	5	Пр Платона	17	P Aniceta p. m.
6	Константина	18	S † Gabryela ar.	6	Св. Евтихія	18	w Apoloniusza
7	Евгенія	19	N <i>Józefa Obl. NMP</i>	7	Св. Георгія.	19	S Hermogenesa
8	Теофилакта	20	P Teodozyi m.	8	Ап. Иродіона	20	C Sulpiciusza.
9	40 мч. Севаст.	21	w Benedykta op.	9	Мч. Вадима	21	P Anzelma
10	Кодрата	22	S † Boguchwała	10	Мч Максіма	22	S Sotera i Kaja
11	Софронія	23	C Katarzyny kr.	11	Мч. Антипы	23	N <i>Op. S. Józ. Wojc.</i>
12	Теодана	24	P † 7 hol. NMP.	12	Василія	24	P Fidelisa m.
13	Никифора	25	S † ZWIAST. NMP.	13	Мч. Артемона	25	w <i>Marka Ewang.</i>
14	Теогноста	26	N Ludgera b.	14	Мартина	26	S Marcelina m.
15	Мч. Алексан.	27	P † Ruperta b.	15	Аристарха	27	C Teofila b.
16	Св. Савина	28	w † Syksta pap.	16	Мч. Агапіи	28	P Witalisa m.
17	Алексія чел. Б	29	S † Cyrylla m.	17	Мч. Сумеона	29	S Piotra i Rober.
18	Св. Кирил. Іер	30	C † <i>Wiel. Kwir.</i>	18	Прп. Іоанна	30	N Katarzyny Sen
19	Мч. Хрисанфа	31	P † <i>Wiel. Balbiny</i>				

Marzec. 26 Lutego (10), rocznica Urodzin Jego Cesarskiej Mości Najjaśniejszego **ALEKSANDRA III ALEKSANDROWICZA.**

2 (14) pamiątka wstąpienia na Tron Jego Cesarskiej Mości Najniejszego-**ALEKSANDRA III ALEKSANDROWICZA.**

М А Й.		М А Ј.		І Ю Н Ь.		C Z E R W I E C.	
19	Ап. Іоанна	1	P Filipa i Jak.	20	Май Алексія	1	C BOŻE CIAŁO
20	Пр. Феодора	2	w Zygmunta kr.	21	Цар. Конет.	2	P Blandyny m.
21	Мч. Іаннуарія	3	S <i>Znal. Krz. ś.</i>	22	Мч Василиска	3	S Klotyldy kr.
22	Мч. Климента	4	C Floryana m.	23	Пр. Михаила	4	N Saturniny
23	Георгія поб.	5	P Piusa V pap.	24	Пр. Сумеона	5	P Bonifacego
24	Мч. Саввы	6	S Jana ap. w ol.	25	Іоанна Пред.	6	w Norberta bis.
25	Ап. и Е. Марка	7	N Domiceli i Euf	26	Ап. Карпа	7	S Roberta opata
26	С. мч. Василя	8	P † STANISŁAWA	27	Мч Ферапонта	8	C Maksymina
27	Сумеона с. Г.	9	w † Grzegorza N.	28	Никиты	9	P <i>Serca Jezusow.</i>
28	Св. Максима	10	S † Izydora or.	29	Мч. Θεодосіи	10	S Małgorzaty
29	Мемнона	11	C WNIEBOWST. P.	30	Прп. Исаакія	11	N Barnaby ap.
30	Ап. Іакова	12	P Pankracego	31	Ап. Ерма	12	P Onufrego
1	Май. Іеремія	13	S Serwacego	1	Іюнь. Іустина	13	w Antoniego
2	Св. Афанасія	14	N <i>NMP Łas Bon.</i>	2	Никифора	14	S Bazylego
3	Мч. Тимофея	15	P Zofii wdowy	3	Мч. Клавдія	15	C Wita i Modes.
4	Мч. Пелагіи	16	w Jana Nepom.	4	Митрофана	16	P Benona bis.
5	Мч. Ирвы	17	S Pachalisawyz.	5	Дороея	17	S Marcyana m.
6	☩ ВОЗ.ГОСП.	18	C ☩ Feliksa k.	6	Пр. Иларіона	18	N Marka i Marc.
7	Мч. Акакія	19	P Piotra Celest.	7	Мч. Θεодота	19	P Gerwazego
8	Іоанна Бог.	20	S Bernarda Sen.	8	В. мч. Θεодора	20	w Sylweryusza
9	Пер.мощ.НИК.	21	N ZESŁANIE D. Ś.	9	Кирила еп.	21	S Aloizego Gon.
10	Ап. Симона	22	P SWIĄTECZNY	10	Мч. Тимофея	22	C Paulina b.
11	Кир. и Меє.	23	w Dezyderyusza	11	Ап. Вароел.	23	P Agrypiny p.
12	Св. Елифанія	24	S † Joanny i Zuz.	12	Онурія Вел.	24	S <i>N. ś. Jana Ch.</i>
13	Мч. Алексан.	25	C Grzegorza	13	П. Іоанна	23	N Prospera b.
14	Мч. Исидора.	26	P † Filipa Nereus	14	Прор. Елисея	26	P Jana i Pawła
15	☩ Пахомія	27	S † ☩ Magdaleny	15	Прор. Амоса	27	w Władysława
16	СВ. ТРОИЦЫ	28	N TRÓJCY Ś.	16	Тихона	28	S Ireneusza b.
17	СВ. ДУХА	29	P Teodozyi m.	17	Мч. Мануила	29	C PIOTRA I PAWŁA
18	Мч. Θεодота	30	w Ferdynanda	18	Мч. Леонтія	30	P Lucyny i Emil.
19	Мч. Патрiкiя	31	S Anieli i Petr.				

Май. 6 (18) rocznica Urodzin Jego Cesarskiej Wysokości Wielkiego Xięcia MIKOŁAJA ALEKSANDROWICZA Następcy Tronu. 15 (27) rocznica Koronacyi Jego Cesarskiej Mości Najjaśniejszego ALEKSANDRA III ALEKSANDROWICZA i Najjaśniejszej MARYI TEODORÓWNY.

ЮЛЬ.		LIPIEC.		АВГУСТЪ.		SIERPIEŃ.			
19	Юль. Ап. Иуды	1	S	Teodoryka k.	20	Юль. Или	1	w	Piotra wok.
20	Кн. Глѣба	2	N	<i>Nawiedz. NMP.</i>	21	Симеона	2	S	<i>NMP. Anielskiej</i>
21	Мч. Терентія	3	P	Heliodora	22	☩ Маріи Мар.	3	C	☩ Zn. ś Szcz.
22	Мч. Евсевія	4	w	Józefa Kalas.	23	Мч. Трофима	4	P	Dominjka w.
23	Мч. Агрипина	5	S	Cyrylla i Met.	24	Кн. Бор. и Гл	5	S	<i>NMP. Śnieżnej</i>
24	<i>Ро. св. Іоанн II.</i>	6	C	Dominiki p.	25	Усп. св. Анны	6	N	<i>Przem. Pańskie</i>
25	Кн. Петра	7	P	Apoloniusza	26	Евпраксіи	7	P	Kajetana w.
26	Св. Давида	8	S	Elżbiety kr.	27	Пантелейм.	8	w	Cyryaka
27	Прп Сампсона	9		<i>Jana z Dukli</i>	28	Ап. Прохора	9	S	Romana m.
28	Св. Кира	10	P	7 br. męezen.	29	Каллиника	10	C	Wawrzyńca
29	ПЕТРА И ПАВ.	11	w	Sabina w.	30	Ап. Силы	11	P	Zuzanny m.
30	Соб. 12 апост.	12	S	Jana Gwałb.	31	Евдокима	12	S	Klary p.
1	Юль. Косьмы	13	C	Małgorzaty	1	<i>Ав Пр. др. Кру</i>	13	N	Hipolita
2	Пол. Риз. Пр. Б	14	P	Bonawentury	2	Пер. мощ Стеф	14	P	† Euzebiusza
3	Мч. Такинфа	15	S	Henryka ces.	3	Прп. Исаакія	15	w	WNIEB. NMP.
4	Св. Андрея Кр.	16	v	<i>NMP. Szkapler.</i>	4	С 7 отр. въ Еф.	16	S	Rocha w.
5	Аванасія	17	P	Aleksego w.	5	Мч. Евстигнія	17	C	Mirona m.
6	Сисоя и Лукія	18	w	Szymona z Li.	6	ПРЕОБРАЖ. Г.	18	P	Agapita m.
7	Фомы, Акакія	19	S	Wincentego	7	Мч. Дометія	19	S	Rufina w.
8	<i>Ка. Ик. Во. М.</i>	20	C	Czesława w.	8	Св. Емилиана	20	N	<i>Jacka w.</i>
9	Панкратія	21	P	Praksedy p	9	Ап. Матѳея	21	P	Joanny Frem.
10	<i>Пол. Риз. Гос</i>	22	S	Maryi Magdal.	10	Мч. Лаврентія	22	w	Symforyana
11	Св. Ольги кн.	23		Apolinarego	11	Феодора	23	S	Filipa Benic.
12	Мч. Прокла	24	P	Krystyny p.m.	12	Мч. Фотія	24	C	Bartłomieja
13	Арх. Гавриила	25	w	<i>Jakęba Apostola</i>	13	Максима исп.	25	P	Ludwika kr.
14	Ап. Акилы	26	S	<i>Anny Mat NMP.</i>	14	Феодосія печ.	26	S	Zefryna
15	Кн. Владиміра	27	C	Natalii m.	15	УСП. ПР. БОГ.	27	N	Prz. rel. s. Kaź.
16	Гулія и Афир.	28	P	Inocentego	16	<i>Пе. Н. Об. І. Х.</i>	28	P	Augustyna b.
17	В. мч. Маріи лы	29	S	Marty i Seraf.	17	Мч. Мирона	29	w	<i>Ściągie ś. J. Chr.</i>
18	Мч. Емилиана	30	v	<i>Kuneg. Kr. Pol.</i>	18	Мч. Флора	30	S	Róży Limańs.
19	Кн. Романа	31	P	Ignacego Loj.	19	Мч. Андрея	31	C	Rajmunda w.

Sierpień 22 Lipca (3), Imieniny Jej Cesarskiej Mości Najjaśniejszej **MARYI TEODORÓWNY.**

СЕНТЯБРЬ. WRZESIEŃ.			ОКТАБРЬ. PAŹDZIERNIK.				
20	Авг. Пр. Сам.	1 P	Idziego opata	19	Сент. Троф.	1 N	NMP. Różańc.
21	Ап. Фаддея	2 S	Stefana kr. W	20	Кн. Михаила	2 P	Aniołów Str.
22	М. Агафоника	3 N	Poc. NMP. Joach.	21	Ап. Кодрата	3 w	Kandyda m.
23	Пр. Евтихія	4 P	Rozalii p.	22	Фоки и Иона	4 S	Franciszka
24	Пр. Георгія	5 w	Wawrzyńca	23	Зач. Иоанна	5 C	Placyda m.
25	Ап. Варсолом.	6 S	Zacharyasza	24	Первом. Фек.	6 P	Brunona w.
26	Мч. Адриана	7 C	†Reginy p. m.	25	Еввраксіи	7 S	Marka p. m.
27	Прп. Пимена	8 P	NARODZ. N M. P	26	ІОАН. БОГОСЛ	8 N	Wincentego K.
28	Пр. Моисея	9 S	Sergiusza	27	Каллистрата	9 P	Bogdana op.
29	УС. ГЛ. ІО П	10 N	Im. N.M.P. Mik.	28	Еп. Харитона	10 w	Franciszka
30	☩ Пер. м. Ал. Н.	11 P	☩ Prota m.	29	Киріака	11 S	Placydy p.
31	Пол. Ноея II. Б.	12 w	Gwidona w.	30	Мч. Григорія	12 C	Maksymiliana
1	Сент. Сусеон	13 S	Mauryliusza	1	Ок. ПОК. П. Б.	13 P	Edwarda kr.
2	Мч. Маманта	14 C	Podm. Krz. św.	2	Мч. Кипріана	14 S	Kaliksta p. m.
3	Пр. Теооктиста	15 P	Nikodema	3	Мч. Діонисія	15 N	Jadwigi wd.
4	Св. Вавилы	16 S	Cypryana	4	Мч. Ерооєя	16 P	Martyniana
5	П. вд. Захаріи	17 N	NMP. Bolesnej	5	Мч. Харитины	17 w	Wiktora b.
6	Восч. ар. Мих.	18 P	Józefa z Kop.	6	Ап. Фомы	18 S	Eukasza Ewan.
7	А. Онисифора	19 w	Januariusza	7	Мч. Сергія	19 C	Piotra z Alk.
8	РОЖД. ПР. Б.	20 S	†Eustachiusza	8	Пелагія	20 P	Ireny i Marty
9	Іоак и Анны	21 C	Mateusza Ap.	9	Ап. Іакова.	21 S	Urszuli p. m.
10	Мч. Минодоры	22 P	†Maurycego	10	Андрея	22 N	Jana Kantego
11	Пр. Теодора	23 S	†Tekli p. m.	11	Ап. Филиппа	23 P	Jana Kapist.
12	Мч. Автонома	24 N	Ladyst. z Giel.	12	Косьмы	24 w	Rafała arch.
13	Мч. Корнелія	25 P	Aurelii p.	13	Мч. Карпа	25 S	Kryspina
14	ВОЗДВ. Ч. КР.	26 w	Cypryana	14	Пр. Назарія	26 C	Ewarysta
15	Мч. Никиты	27 S	Koźmy i Dam.	15	Евѣмїя	27 P	Sabiny p. m.
16	В. мч. Евѣмїя	28 C	Wacława	16	Донгина сотн.	28 S	Szymona i Tad.
17	Соф. Вѣр. На. Л.	29 P	Michała arch.	17	☩ Лазаря	29 N	☩ Narcyza b.
18	Пр. Евменія	30 S	Hieronima	18	Ап. и Ев. Луки	30 P	Germana b.
				19	Клеопатра	31 w	†Wolfganga

Wrześcień. 30 (11), Sierpnia Imieniny Jego Cesarskiej Mości Najjaśniejszego ALEKSANDRA III ALEKSANDROWICZA.

Październik. Dnia 17 (29) Pamiątka cudownego ocalenia od nieszczęśliwego wypadku Ich Cesarskich Mości NAJJAŚNIEJSZYCH PAŃSTWA i Ich Najdostojniejszej Rodziny.

НОЯБРЬ.		LISTOPAD.		ДЕКАБРЬ.		GRUDZIEŃ.	
20	Окт. Артемія	1	S WSZYSTKICH SS	19	Нояб., Авдія	1	P Eligiusza b.
21	Иларіона	2	C <i>Dzień Zaduszny</i>	20	Пр. Григорія	2	S Bibianny p.
22	КАЗ. ИК. Б. М.	3	P Huberta b.	21	В. во Хр. Пр.Б	3	N Franciszka Ks.
23	Ап. Іакова	4	S Karola Borom	22	Ап. Филимона	4	P Barbary p. m.
24	Мч. Ареѳы	5	N Zacharyasza	23	Кн. Алекс. Не.	3	w Sabby opata
25	Мч. Маркіана	6	P Leonarda w.	24	В. мч. Екатер.	6	S † Mikołaja b. w
26	В. мч. Димитр.	7	w Nikandra m.	25	Мч. Климента	7	C † Ambrożego
27	Мч. Нестора	8	S Gotfryda b.	26	Пр. Алимпія	8	P NIER. P. NMP.
28	Мч. Терентія	9	C Teodora m.	27	Мч. Іакова	9	S † Leokadyi
29	Мч. Анастасіи	10	P Andrzeja	28	Пр. Стефана	10	N <i>NMP. Loretań</i>
30	Мч. Зиновія	11	S Marcina b. w.	29	Мч. Парамона	11	P Damazego
31	Ап. Стахія	12	N <i>Op. N. M. P.</i>	30	Ап. Андрея	12	w Aleksandra m.
1	Нояб. Косьмы	13	P Dydaka w.	1	<i>Дек. Наума</i>	13	S † Łucyi p. m.
2	Мч. Акиндина	14	w Serapiona m.	2	Аввакума	14	C Dyoskora m.
3	Мч. Акепсима	15	S Leopolda w.	3	П. Софроніи	15	P † Waleryana
4	Мч. Никандра	16	C Edmunda b.	4	Вмч. Варвары	16	S † Euzebiusza
5	Галактіона	17	P Salomei p.	5	Пр. Саввы	17	N Łazarza b.
6	Паула и Луки	18	S Odona opata	6	☩ С. НИК. Ч.	18	P ☩ Gracyana
7	Мч. Іерона	19	N <i>Stanislawa K.</i>	7	Амвросія Мед.	19	w Daryusza m.
8	Соб. Арх. Мих.	20	P Feliksa Wal	8	Мч. Патапія	20	S † Teofila m.
9	Онисфора	21	w <i>Ofiarow. NMP.</i>	9	Зач. св. Анны	21	C <i>Tomasza Apost.</i>
10	Ап. Олимпя	22	S Cecylii p. m.	10	Ермогена	22	P † Zenona żołn.
11	В. мч. Минны	23	C Klemensa	11	Прп. Данила	23	S † <i>Wigilia. Wik.</i>
12	Іоанна мил.	24	P Jana od Krz.	12	С. Спиридона	24	N Irminy p.
13	Іоанна Злат.	25	S Katarzyny	13	Евгенія	25	P NARODZ. CHR P.
14	☩ Ап Филип.	26	N ☩ Piotra Alek.	14	Филимона	26	w SZCZEPANA M.
15	Мч. Гурія	27	P Wirgiliusza	15	Мч. Елеѳерія	27	S <i>Jana ewang.</i>
16	Ап. и Е Мате	28	w Mansweta b.	16	Прор. Аггея	28	C <i>Młodzianków</i>
17	Григорія Нео.	29	S Saturnina m.	17	Прр. Данила	29	P Tomasz Kan.
18	Мч. Платона	30	C <i>Andrzeja Apost.</i>	18	Севастіана	30	S Eugeniusza b.
				19	Мч. Воиоатія	31	N Sylwestra p.

Listopad. 14 (26) rocznica Urodzin Jej Cesarskiej Mości Najjaśniejszej MARYI TEODORÓWNY.

Grudzień. 6 (18) Imienniny Jego Cesarskiej Wysokości Wielkiego Xięcia MIKOŁAJA ALEKSANDROWICZA, Następy Tronu.

I N F O R M A C J E

„S W I F T“

Wśród wielu rozmaitych gatunków welocypedów największe uznanie zdobyła u nas maszyna, nosząca miano „Swift“. Pochodzi ona z angielskiej fabryki, szczytającej się powszechnem zaufaniem Coventri Machinists Co. Lod i wykończona jest z niesłychaną dokładnością. Materyjały użyto na nią w najlepszym gatunku, staranność w wykończeniu, wszystkie łożyska gałkowe, rama trwała i mocna, pręty w kole silne, gumy na obręczach w najlepszym gatunku—stworzyły znakomity rower, tem dogodniejszy, że zastosowano do niego kilka rodzajów obręczy, a fabryka wyprodukowała typy tańsze i droższe, tak, że dziś „Swift“ Nr. 2 można nabyć za 160 rs., kiedy „Swift“ Nr. 1-szy z pneumatycznymi gumami kosztuje 300 i 275 rs. z dętymi 260, a maszynami 230. *) W porównaniu z innymi maszynami są to ceny dosyć wysokie, ale zważywszy na zalety, a przede wszystkim na niesłychanie trwałą budowę „Swiftu“, kupujący, zwłaszcza oddalony od ognisk większych, nabywa maszynę, która, przy zwykłych okolicznościach, długie lata może obyć się bez reperacyi. W prawdzie w ostatnich czasach, wskutek zastosowania lekkich maszyn, poczęto zarzucać „Swiftowi“ wielki ciężar (maszyna waży około 60 funtów), ale te wołania są bezzasadne. Zapewne „Swift“ nigdy nie był maszyną wyścigową, ale w biegu wyprzedzał inne maszyny swym lekkim chodem. Dosyć powiedzieć że A. Holbein 20 listopada 1891 r. przebył w ciągu

24 godzin, na oryginalnym welocypedzie Swift Nr. pierwszy 542 $\frac{3}{4}$ kilom. Nie jest to szybkość do jakiej w ostatnich czasach sport doszedł, ale szybkość, której nigdy nie będzie potrzebował amator turysta do swoich wycieczek, pewna więc ciężkość maszyny, która pochodzi z zastosowania do niej silniejszych znacznie części składowych, łatwo daje się okupić zaletami Swiftu, który turyście, robiącemu po kilka tysięcy wiorst miesięcznie przedstawia zupełną gwarancję, że w drodze nie będzie zmuszony szukać pomocy koni i wozu, na któryby potłuczoną maszynę ładować trzeba było.

Nadmieniamy przytem, że w Warszawie do 1891 „Swift” był używany do wszystkich wyścigów i na „Swifcie” Nr. 1 zdobył członek Warszawskiego klubu Cyklistów p. Mieczysław Horodyński na 100 wiorstowym wyścigu dnia 15 Sierpnia 1891 r. wielki medal złoty i dyplom mistrza jazdy welocypedowej na Królestwo Polskie, przebywając pierwszy z pomiędzy 21 współzawodników całą przestrzeń w 5 godzin 46 minut i 30 sekund. Zaznaczamy, że z powrotem silny wiatr utrudniał drogę. Jeździec wrócił nie zmęczony wcale, jak również wrócili nie zmęczeni i inni jeźdźcy, którzy w tym wyścigu 3 brązowe medale zdobyli. Jest to dowód niezbity, że „Swift” jest najlepszą drogową maszyną i że długo jeszcze konkurenta poważnego nie znajdzie.

(*) Ceny te ulegają zmianom, stosownie do kursu rubla.

86

Dyrekcja Towarzystwa Ubezpieczeń

„PRZEZORNOŚĆ”

podaje do wiadomości w obec zbliżającej się epidemii wprowadziła

JEDNOROCZNE UBEZPIECZENIE na wypadek śmierci

na zasadzie skróconego badania lekarskiego

*Premia od Ubezpieczeń Jednoroocznych
wypada około 50% taniej, niż według
taryf zwyczajnych*

naprzykład od 100 rubli kapitału zabezpieczonego na rok:

Osoba 30-letnia opłaca 13 r. 86 k. rocznie

„ 40 „ „ 17 „ 34 „ „

„ 50 „ „ 25 „ 80 „ „

Kapitał płatny w razie śmierci naturalnej, bez względu na jej przyczynę.

Ubezpieczenia przyjmuje i objaśnień udziela

BIURO DYREKCYI W WARSZAWIE

KRAKOWSKIE-PRZEDMIEŚCIE 7.

Taryfy wysyłają się na żądanie bezpłatnie.

ROSSYJSKIE TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ KAPITAŁÓW I DOCHODÓW z roku 1835

Oparte na zasadzie **WZAJEMNOŚCI**
z kapitałom rezerwowym Rs. 10,228,131
Generalna Reprezentacya na Królest. Polskie
w Warszawie, ulica Bielańska Nr. 4.

przyjmuje ubezpieczenia na najdogodniejszych warunkach podług wszelkich możliwych kombinacyj, na życiu ludzkim opartych, a mianowicie.

1. **Ubezpieczenie na wypadek śmierci** z udziałem w zyskach Towarzystwa (*dywidendach*), lub też jeżeli kto z ubezpieczonych nie życzy sobie pobierać corocznie dywidendy, to może mieć tym sposobem **powiększony ubezpieczony kapitał**, podług stałej normy, to jest po upływie lat 15-tu o 50%, po 20-u o 75% po 25 o 100% i t. d.

2. **Ubezpieczenie na dożywocie** (posagów dla dzieci) wraz z **nową kombinacją**, podług której oznaczona opłata zmniejsza się corocznie o 3%, to jest w drugim roku ubezpieczenia o 3%, w trzecim o 6% w czwartym o 9%, w piątym o 12% i t. d., aż do końca trwania ubezpieczenia. **Przytem jeżeli osoba ubezpieczona umrze przed terminem, oznaczonym do wypłaty kapitału, to wszystkie wpłacone Towarzystwu składki zwracają się natychmiast.**

Choroby epidemiczne, jako tó: **cholera, tyfus, ospa** i t. p., jako też **nagły zgon, wypadki na kolejach, statkach parowych i w fabrykach** nie zwalniają Towarzystwa od przyjętego zobowiązania.

Wszelkich bliższych informacyj udziela **Generalna Reprezentacya w Warszawie** oraz **Agenci we wszystkich znaczniejszych miastach.**

Illustrowany

PRZEWODNIK PO WARSZAWIE

Zawiera 18 arkuszy druku, 60 widoków Warszawy i okolic i 360 informacji handlowych.

Ceua 45 kop.

Do nabycia we wszystkich księgarniach.

MAGAZYN UBIORÓW MĘSKICH

T. SKULSKI

Krakowskie-Przedmieście Nr. 16—I piętro

naprzeciwko kościoła Św. Krzyża.

Przyjmuje wszelkie obstalunki w zakres sztuki krawieckiej wchodzące i wykonywa takowe podług najświeższej mody. Specyjalny skład mundurów dla studentów i urzędników różnych władz, podług ostatnich przepisanych form.

P. P. Cyklistom wykonywam kostiumy i mundury z doborowych wełnianych materiałów. Specyjalny krój spodni.

CENY NIZKIE.

Przyjmuje obstalunki na prowincyję.

OD WYDAWCY.

Oddając do użytku ogólnego pierwszy rocznik tego wydawnictwa z góry musimy przeprosić czytelników za pewne niedokładności spowodowane pośpiechem w pracy. Ci którzy zbliżyli się do nas z swoją radą i pomocą, mogą to potwierdzić najlepiej. Taki pośpiech wymaga większych, niemal zdwojonych nakładów i znacznych zabiegów, aby nie opóźnić wydania. Dla tego wszystkim, co swoją pracą przysporzyli się do urozmaicenia treści tego rocznika, składamy tu szczere podziękowanie. Zanaczamy zarazem, że jest to pierwsza próba, którą z czasem rozwinąć zamierzamy do obszernego tomu, streszczającego cały postęp ruchu welocypedowego u nas i zagranicą.

Wszystkie wynalazki i ulepszenia konstrukcji będą treściwie zbierane, aby interesujący się sportem mieli pod ręką jego najnowszy rozwój. Życie sportowe, szczególnie w kraju, będzie również szczegółowo traktowanem i dla tego wszystkich panów cyklistów prosimy uprzejmie o nadsyłanie nam wiadomości o wszelkich jego objawach, a korespondencje z urządzanych

wycieczek gremialnie lub pojedynczo, jeżeli będą zawierały ciekawe spostrzeżenia, z chęcią drukować w przyszłym roczniku będziemy. Zaznaczamy przytem że wydawnictwo to stoi po za wszelkimi stowarzyszeniami cyklistów krajowych i zagranicznych i jest zupełnie niezależnem i nieskrępowanem żadnemi względami, ani wobec władz towarzystwa, ani osób tam uprzywilejowanych, chce tylko służyć wyłącznie dla zwolenników sportu welocypedowego i takimpozostać pragnie.

Podając pierwszy ten rocznik w wasze ręce, prosimy uprzyjmie, abyście swoje spostrzeżenia wprost nam przesyłali. My zaś w zamian, zawiązawszy stosunki ze wszystkimi wybitniejszymi stowarzyszeniami oraz redakcjami pism, wszelkimi potrzebnymi informacjami służyć Wam zawsze jesteśmy gotowi, tem więcej, że nadesłano nam już sporo materiałów, książek specjalnych i pism, które to coraz świeższe zdobycze na tem polu przynoszą.

Polecając to nowe wydawnictwo waszej pieczy, mniemamy, że wzrośnie ono do większych rozmiarów i nie długo częściej, niż co rok drukować je będziemy.

Wydawca.

Skład Wyrobów gumowych
KUKSZ & LUEDTKE

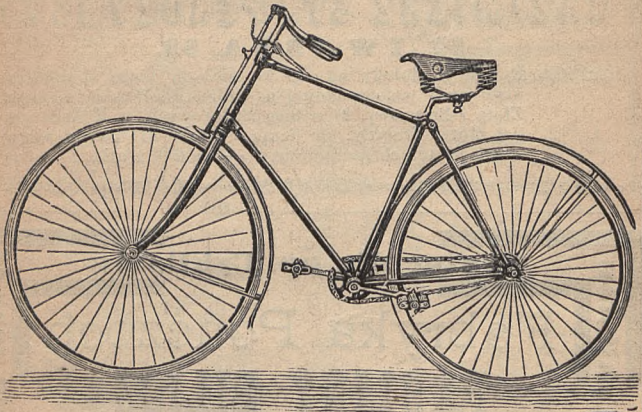
w Warszawie, Bielańska Nr. 5

Główni Reprezentanci fabryki welocypedów

J. K. STARLEY & C^o

w Coventry.

P O L E G A J A :



Cenniki gratis i franco.

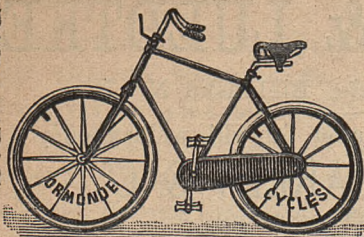
Rowery z gumą pneumatyczną Clinscher'a
 i Dounlopa.

Przybory do welocypedów.

Płaszczki gumowe dla pp. Cyklistów.

**Reperacja gum pneumaty-
 cznych.**

Ceny nizkie.



ROWERY

najlepszej angielskiej fabryki
 THE ORMONDE CYCLE-COE LONDON
 Pneumatyczne Clincher lub
 Dunlopp Od rs. 200 — 230,
 dęte po rs. 160 i taniej

poleca
 Jeneralny Reprezentant na
 Królestwo Polskie i gub. Po-
 łudniowo-Zachodnie Cesarstwa

KAZIMIERZ ST. PERDZYŃSKI

59 TWARDA 59.

UWAGA. Rowery te zdobyły na 100 wiorstowym biegu o mistrzo-
 stwo jazdy welocypedowej na Królestwo Polskie: 1) medal
 Złoty i Brązowy, 2) w biegach torowych w Kaliszu me-
 dal Złoty i Srebrny, nie licząc przeszło 400 nagród pierw-
 szych na torach zagranicznych.—Cenniki gratis i franco

Ważne dla pp. Cyklistów

Ważne dla pp. Cyklistów

Fabryka Pończoch
PAULINY BILICZ

w Warszawie,

Dobra Nr. 55, Furmańska Nr. 10 m. 75

poleca:

dla P. P. Cyklistów Pończochy od rs. 6
 za tuzin.

Ważne dla pp. Cyklistów

Ważne dla pp. Cyklistów

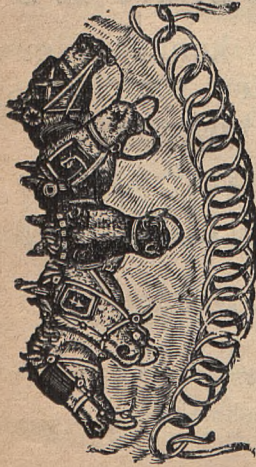


FABRYKA

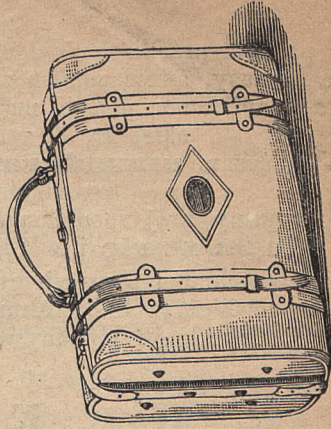
WYROBÓW SIODLARSKICH I RYMARSKICH

JANA ZIEMSKIEGO

Długa Nr. 46 wprost Hotelu Niemieckiego
w Warszawie.



Poleca wszelkie wyroby, wchodzące
w zakres siodlarstwa i rymarstwa
w wyborowych gatunkach, oraz dla
PP. Cyklistów specjalne *spicruty*,
paski taśmowe, *siodelka miękkie* z fil-
cu angielskiego i przyjmuje obsta-
lunki na różnego rodzaju *torebki skó-*
rzane specjalnie do rowerów.



Z powodu przeniesienia lokalu Warsz. Tow. Cyklistów na Dynasy, a tem samem zbliżenia ich do centrum miasta, mam honor polecić mój magazyn na ul. **Śto Krzyskiej Nr. 19** w pobliżu Dynasów.

Wykończam **umundurowanie** p. p. Cyklistom po niskiej cenie.

Specyjalny krój spodni sportowych, dogodny **o jednym szwie** i z doborowego **materjału**.

Za nadesłaniem z prowincji miary, wykończam robotę również szybko i akuratanie i wysyłam pocztą.

Obstalunki wykonywam w 24 godzinach.

Z poważaniem

F. Żółtowski

Święto-Krzyska 19 w Warszawie.

OBUWIE SPORTOWE

do welocypedów, jazdy konnej, gimnastyki, wiosławania i łyżew wszelkich systemów dla *Pań i Panów*, poleca

EDMUND LINDEMAN

w Warszawie

ulica Niecała Nr. 7.

(dom Towarzystwa Lekarskiego).

ZATWIERDZONA PRZEZ WYŻSZĄ WŁADZĘ

SZKOŁA MALARSKO-PRZEMYSŁOWA

DLA PANIEN,

otwartą została dnia **19 Września (1 Października)** r. b. w **Warszawie**, przy ulicy **Senatorskiej Nr. 36 (Plac Resursy Kupieckiej)**.

Prócz rysunków wszelkiego rodzaju w zakres nauk wchodzą: malowanie olejne, pastelowe i akwarelowe, malowanie gobelinów, wachlarzy, porcelany, wypalanie rysunków na drzewie (Brandarbeit), Spritzarbeit i malowanie na drzewie, naśladowanie inkrustacje, oraz artystyczne malowanie fotografij.

Zapisy przyjmuje codziennie od 1-ej do 4-ej po południu w pracowni własnej **Senatorska 36**, w nowowystawionym domu W-go Seydla.

ALICJA NOWIŃSKA,
artystka malarka.

F. BOKALSKI

Warszawa, Niecała № 14.
(przy Ogrodzie Saskim)

Krawaty, Łaski, Parasole, Reka-
wiczki męskie i damskie, wy-
roby skórzane, artykuły podró-
żne, Perfumy i Mydła angielskie
i francuzkie Bielizna męzka naj-
lepszego kroju, Kapelusze Wie-
deńskie w. Piessa.

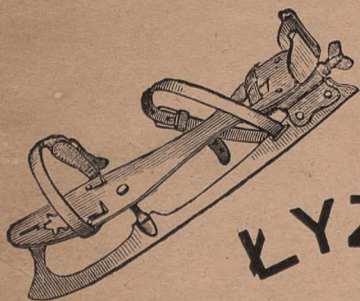
Fortepiany z krzyżowanemi strunami,
angielska repetycyjna mechanika od 500 r.

PIANINA, ORGANY.

J. HINZ

Krucza Nr. 8

WARSZAWA

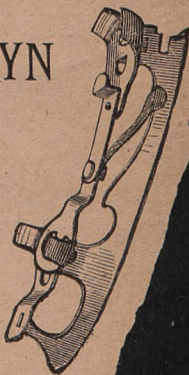
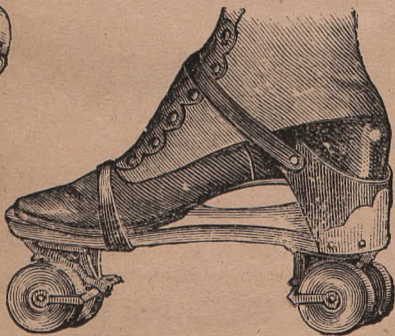


ŁYŻWY

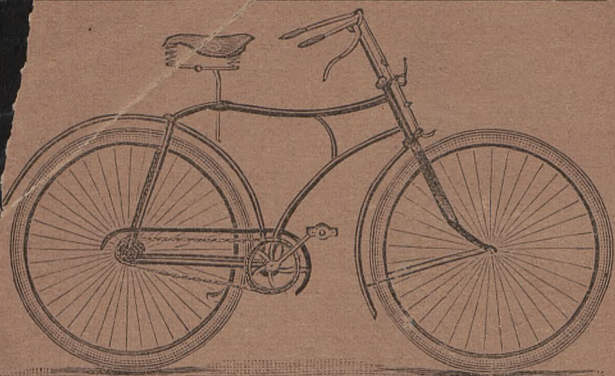
wszelkiego rodzaju i gatunku
POLECAJĄ

KRYSZTOF BRUN I SYN

plac Teatralny, Nr. 466.
w Warszawie.



WARSZAWA, SENATORSKA 27.



WELOCYPEDY

najlepszych angielskich fabryk

The Coventry Machinists Co Ld.

„SWIFT”

Z pneumatycznymi dętymi i massywnymi gumami

The Witwort Co. Ld.

„WITWORT”

z pneumatycznymi gumami.

Fabryki „Seidel i Nauman w Dreźnie”

„SKAWA”

zmienionego i ulepszanego typu
polecają

KRZYSZTOF BRUN I SYN

Reprezentanci Domu Handlowego J. BLOCK

Senatorska Nr. 27 w Warszawie.

FRANKO i GPATIS.

WYBÓR WELOCYPEDÓW RÓŻNYCH

WIELKI WYBÓR WELOCYPEDÓW RÓŻNYCH TYPÓW.